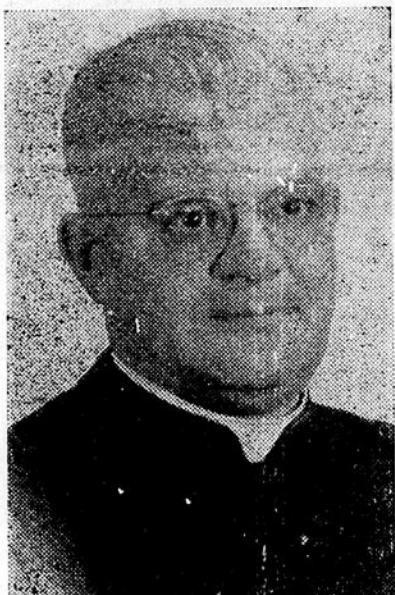


DIRECTEUR



M. HENRI DUMOUCHEL, jeune musicien des mieux connus à Valleyfield, qui vient d'être nommé directeur de l'Union Musicale de Valleyfield. Il remplace M. Raymond Denhez décédé ces jours derniers. Nos meilleurs vœux et nos sincères félicitations à ce brillant musicien de chez nous.

CONFERENCIER



Tous les membres de la Ligue du Sacré-Coeur, section des hommes mariés, sont cordialement invités à assister à leur réunion mensuelle qui aura lieu dimanche avant-midi prochain au sous-sol de la cathédrale. Pour la circonstance, une intéressante conférence sera prononcée par M. l'abbé Ovide Vailancourt. Ce dernier parlera du blasphème.

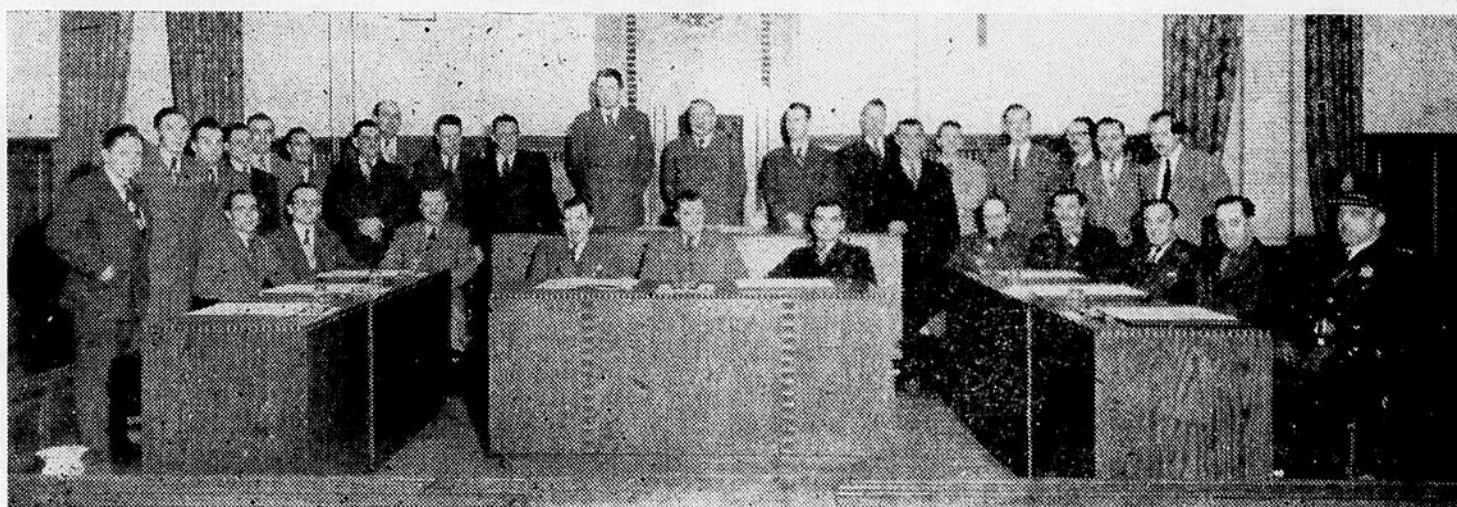
Une visite mixte à la Val. Silk Mill

La première visite mixte de la Chambre de Commerce de Valleyfield aura lieu jeudi soir prochain, le 16 février, à 8 heures précises à la Valleyfield Silk Mills.

Tous les membres et leur amie ou épouse sont priés de se rendre à cette industrie pour 8 heures et ainsi visiter une de nos belles industries de chez nous. A l'issue de cette visite il y aura une réception intime au Château Salaberry.

Pour de plus amples détails on est prié de s'adresser à un des membres de la Chambre ou encore à M. Marc Viau, président du comité des visites industrielles, ou M. Maurice Campeau, président du comité de réception.

UNE BELLE RECEPTION CIVIQUE



Lundi dernier, la Chambre de Commerce des Jeunes de Valleyfield avait l'honneur de recevoir le président national des Chambres de Commerce des Jeunes du Canada, M. JOHN SHEPPARD. A cette occasion il y eut une réception civique à l'Hôtel-de-Ville où S.H. le Maire Dr O.-E. Caza souhaita la bienvenue aux distin-

gués visiteurs. M. John Sheppard était accompagné de M. JEAN-PAUL GREGOIRE, président de la Fédération; M. R. BOURASSA, premier vice-président; et P.-H. LAVOIE, secrétaire. A cette cérémonie on remarquait également la présence de M. ROBERT CAUCHON, député fédéral, et de M. EDGAR HEBERT, député provincial, et autres. — (Photo Studio Lavoie).

AU CONSEIL DE VILLE

LES POLICIERS OBTIENNENT UNE AUGMENTATION DE 7c DE L'HEURE

L'arbitrage qui durait depuis quelque temps en ce qui concerne la Fédération des Policiers et la cité de Valleyfield a enfin donné des résultats tout récemment.

Les policiers ont obtenu une augmentation de sept cents de l'heure sur quinze cents qu'ils avaient demandés. En plus ils avaient demandé quatre autres fêtes additionnelles chômées durant l'année, mais ils n'en ont obtenu que deux. La rétroactivité n'a eu aucun résultat qui vaille.

Enfin le nouveau contrat et tous ses détails sera bientôt signé par les deux parties. Les décisions ci-haut énoncées sont les principales de ce nouveau contrat de travail.

LES ECHEVINS S'INTERESSENT D'AVANTAGE AU NOUVEAU PROJET DE REGLEMENT DE ZONAGE ET DE CONSTRUCTION

L'échevin Wallot propose que le conseil rencontre le député provincial et le député fédéral.

Le règlement nouveau concernant la zone de construction et la construction elle-même, dont avis de motion fut donné il y a quelque temps par l'échevin Albert Wallot, semble intéresser d'avantage les échevins du conseil de ville. Chacun y place ses idées.

En effet hier soir, l'échevin Viau proposait, avant que deuxième lecture du dit règlement soit faite, que le plan soit auparavant soumis aux municipalités qui environnent notre cité. Le conseil de chacune de ces municipalités pourra alors faire des règlements de construction et de zonage en bonne conformité avec ceux de la ville.

Cette proposition de l'échevin Viau reçut un grand assentiment de l'échevin Wallot, de l'échevin Gagnier, ainsi que de tous les autres échevins du conseil.

L'échevin Wallot profita aussi de l'occasion pour signaler que plus de deux-cents demandes de permis de construction ont été

enregistrées depuis le nouveau plan établi par le gouvernement fédéral.

L'échevin Wallot laissa entendre qu'il serait bon que la cité, de même que les deux députés étudient un plan pour cet énorme projet.

L'HARMONIE DE VALLEYFIELD DEMANDE \$4500 A LA VILLE

La commission de la paroisse Ste-Cécile demande l'eau et l'égoût à la ville pour une nouvelle école en perspective.

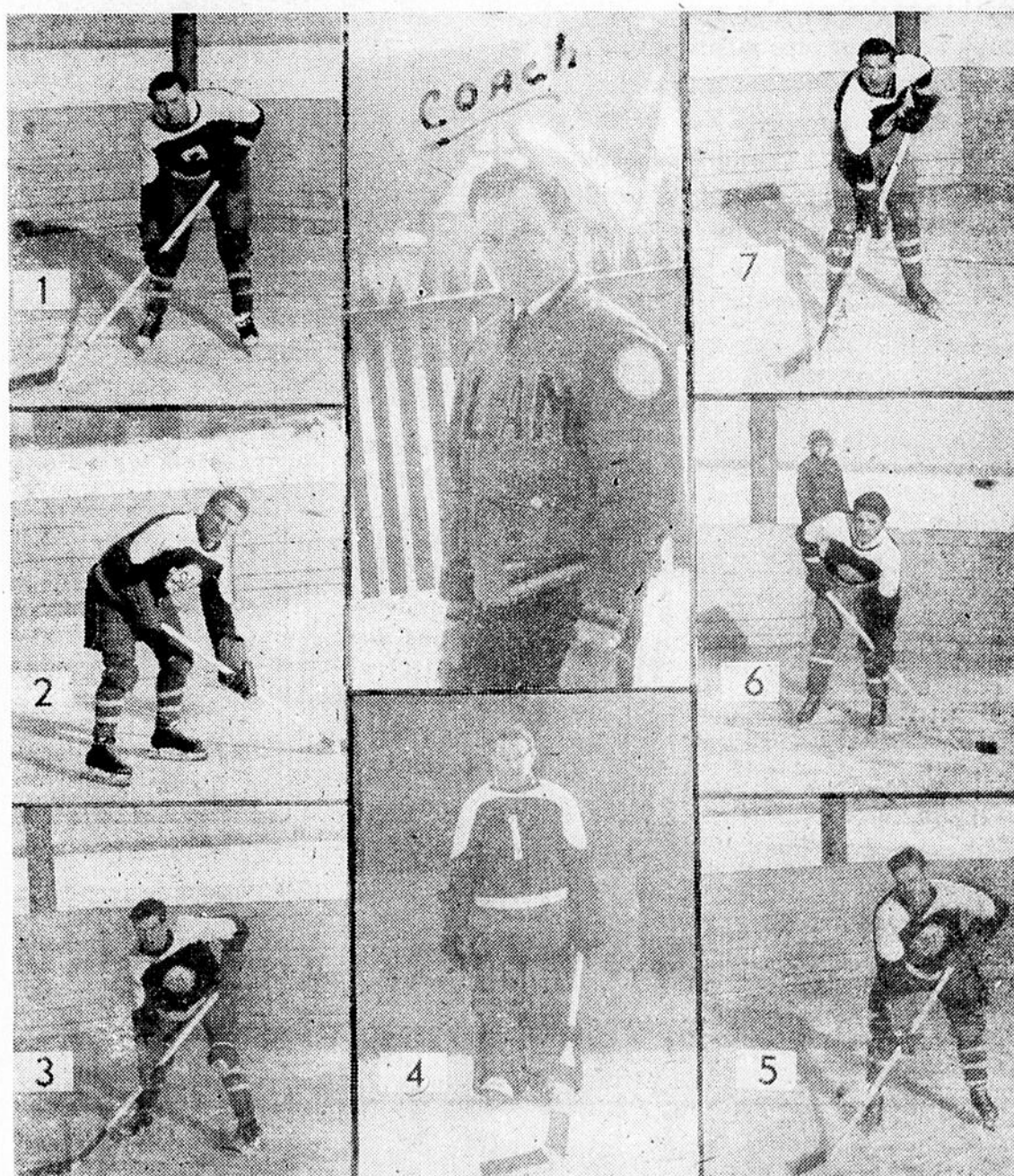
Au cours de l'assemblée tenue hier soir à l'Hôtel-de-Ville, lecture fut faite d'une demande de l'Harmonie de Valleyfield pour un montant de \$4.500, compre-

nant l'ancien octroi de deux milles dollars, et un octroi additionnel de deux milles cinq cents dollars devant couvrir l'achat de nouveaux costumes.

Cette question fut référée aux finances pour décision.

Lecture est ensuite faite d'une lettre de la Commission Scolaire de la paroisse Ste-Cécile demandant à la cité l'eau et l'égoût pour une nouvelle école en perspective à la page 12

UNE PUISSANTE EQUIPE DE LA LIGUE INDUSTRIELLE



Voici une puissante équipe de Beauharnois "Le Slam" qui a remporté le championnat l'an dernier et qui fait fureur cette année dans la Ligue Industrielle de cette localité. On remarque au No. 1: P. MAJEAU, défense; No 2: M. LATOUR, défense; No 3: J. SAUVE, centre; No 4: E. LATOUR, gardien de buts; No 5: D. WARREN, défense; No 6: G. BONNIER, aile; No 7: P. PRIMEAU, aile. Au centre, M. ALPHONSE BOUCHARD qui depuis plusieurs années dirige cette équipe avec succès.

Le nouveau GMC a tout ce qu'il faut!

Modèles de toute capacité pour répondre à vos besoins de camionnage

L'arrivée du GMC 1950 à nos salles de montre est un événement important pour les camionneurs! C'est le camion qui a TOUT CE QU'IL FAUT pour le transport économique.

Bien en tête des autres, les nouveaux GMC offrent une nouvelle mesure de puissance, de confort au volant et d'autres perfectionnements importants.

Les moteurs améliorés, dotés de nouveaux arbres à cames, de nouvelles soupapes, d'un nouveau carburateur et d'une nouvelle tubulure, sont plus puissants... Les freins améliorés ont augmenté le facteur de sécurité des GMC.

Venez vous en rendre compte... découvrez pourquoi les GMC ont TOUT CE QU'IL FAUT pour le transport économique.



PUISSANCE!

Les moteurs améliorés, dont les arbres à cames, les soupapes, le carburateur et la tubulure sont de conception nouvelle, sont les meilleurs de l'industrie! Ils sont construits pour donner une plus grande mesure de puissance, de sûreté de fonctionnement et de durabilité... ils ont la puissance prévue pour un maximum de performance.

ENDURANCE

Massifs, modernes et aussi robustes en réalité qu'en apparence! Profonds longerons du cadre... moteur, essieux et ressorts très durables, voilà qui contribue à la durabilité des GMC d'année en année.

LA CABINE QUI RESPIRE

Le GMC vous donne du confort toute l'année durant... par tous les temps et en tout climat. Les fenêtres, les ventilateurs dans l'auvent et aux pieds s'unissent à un système de ventilation, de chauffage* et de dégivrage pour renouveler constamment l'air à l'intérieur—frais en été, chaud en hiver. *(Facultatif à coût additionnel.)

SÛRETÉ

Sûrs et puissants, les freins hydrauliques perfectionnés du GMC font usage d'un mécanisme de sabots à double articulation pour ralentir et égaliser l'usure... plus grande sûreté de fonctionnement. Tous les modèles de 2 tonnes et plus ont le système mécanique de freinage Hydro-vac. Le gros essieu avant et la direction à billes remises en circulation donnent une manœuvre sûre et facile... maximum de visibilité grâce au grand pare-brise en V.

ÉCONOMIE

Les célèbres moteurs à soupapes en tête GMC sont améliorés pour donner une meilleure performance... avec cette performance améliorée et la construction éprouvée du châssis, les camions GMC donnent le plus haut degré d'économie.

GMC-150AP

Ludovic Montpetit Enrg.

63, rue Champlain

Valleyfield, Qué.



UNE BELLE FETE

NOUS avons eu le privilège d'assister à l'assemblée annuelle du Club Salaberry, rue Victoria, jeudi soir dernier, alors que le frigidité préparé par MM. Paul Gendron, Hector Bougie, Jean Solis, etc., fut dégusté avec goût et satisfaction par tous les membres et invités.

Cette réunion intime groupait une centaine de membres sous la présidence de M. Arthur Sullivan, qui a été réélu pour un autre terme. Soulignons en passant que M. Sullivan présidait cette soirée et, comme d'habitude, il s'est acquitté de sa tâche à la perfection. C'est un homme qui sait bien faire les choses. C'est aussi la raison pour laquelle il est président de ce centre social.

A la table d'honneur on remarquait M. Louis-Philippe Godbout, président pendant près de 25 ans du Club Salaberry; M. John Lowe, un des fondateurs de ce club; Son Honneur le maire Dr O. E. Caza et Lt. Col. W. G. E. Aird, vice-président et directeur-gérant de la Montreal Cottons Limited.

PRESENTATION A TROIS MEMBRES

En plus de la réunion annuelle on avait organisé du "spécial" à l'occasion du départ prochain de trois citoyens bien connus de Valleyfield, tous membres actifs du Club Salaberry. Il s'agit de MM. Raphaël Bélanger, Jules Bouchard et J. Anacleto Laberge. Tous habiteront prochainement Montréal. A chacun on présenta une jolie montre.

M. LABERGE

En remerciant les membres du Club Salaberry, M. Laberge souligna qu'il avait connu des jours très agréables au cours des dernières 20 années à Valleyfield et que le Club Salaberry lui rappelait des souvenirs très intéressants. Il ajouta que ses visites ici, après son installation à Montréal, lui permettrait de ne pas perdre contact avec ses nombreux amis.

M. BOUCHARD

Le gérant local de la Shawinigan, qui quittera prochainement notre ville pour Montréal, rappela à l'auditoire son arrivée à Valleyfield en 1944. "Je quitte aujourd'hui Valleyfield que je n'oublierai jamais. Soyez assuré que je viendrai souvent vous voir et vous saluer". Parlant de Valleyfield, M. Bouchard s'empresse d'ajouter que notre ville est appelée à grandir et prospérer.

M. BELANGER

M. Raphaël Bélanger remercia les membres de leur beau geste à son égard et surtout ceux qui lui avaient toujours prêté main-forte alors qu'il était à Valleyfield. M. Bélanger invita les membres à lui rendre visite à sa nouvelle demeure à Montréal. Il souhaita que Valleyfield puisse continuer de progresser et prospérer dans la mesure du possible avec toutes ses attractions naturelles.

M. LOWE

M. Lowe rappela qu'en vieillissant un homme perd ses amis, ses parents et qu'un jour il réalise qu'il est presque seul ici bas. Vieillir, c'est bien mourir, mais je me réjouis souvent en pensant aux heures agréables passées ici avec mes amis au Club Salaberry. J'espère que dans un avenir rapproché vous compterez plusieurs centaines de membres actifs. Ce sera un indice parfait du développement de Valleyfield."

M. AIRD

M. Godbout, premier président du Club Salaberry, rappela les 25 années au cours desquelles il dirigea les destinées du Club Salaberry. Au début, dit-il, on comptait vingt membres au plus mais aujourd'hui ce nombre atteint environ 120, ce qui est réconfortant et encourageant pour ceux qui ont connu des heures pénibles au début. M. Godbout félicita le président réélu, M. Sullivan, et souhaita bon succès au nouveau bureau de direction.

SON HONNEUR LE MAIRE

Le premier Magistrat de la Ville de Valleyfield, Dr Caza, exprima ses regrets de voir MM. Bouchard, Laberge et Bélanger quitter Valleyfield. Ces membres, dit-il, ont beaucoup fait pour aider au développement commercial et industriel de Valleyfield dans le passé. Toutefois, ajouta Dr Caza, il nous fait un grand plaisir de leur offrir nos meilleurs vœux de succès dans la ville de Montréal où ils sauront se signaler de nouveau.

Dr J. A. Clairmont, ex-secrétaire, présenta ensuite une jolie photo au président, M. Arthur Sullivan. Ce dernier, très ému de ce geste, remercia les membres et leur souhaita une agréable soirée.

On fait bien les choses à cet endroit!

o-o-o-o-o

JEUNE DE 74 ANS

Les bureaux de La Gazette sont situés à 44, rue Ste-Cécile. Ceci n'est pas une nouvelle mais nous recevons régulièrement la visite ici d'un citoyen fort bien connu de Valleyfield. Il s'agit de M. Napoléon Cousineau. Vendredi dernier, le 3 février, M. Cousineau célébrait son 74e anniversaire de naissance. A le surveiller et à le suivre on lui donnerait plutôt 44 ans. On peut même se demander s'il n'est pas plus actif que certains d'entre nous dotés de toutes les facultés normales. M. Cousineau est sourd-muet depuis sa naissance mais il possède un instinct presque surnaturel car il semble comprendre tout ce qu'on lui dit et ses réponses sont souvent compréhensibles.

Nous nous unissons à toute la population de Valleyfield pour offrir nos meilleurs vœux à M. Cousineau et lui souhaiter de nombreuses années encore ici bas!

PAS DE STATIONNEMENT

Nous en "voulons" au personnel du poste de police qui a manqué de délicatesse à notre égard en fin de semaine dernière. Nos lecteurs comprendront plus facilement notre attitude lorsqu'on leur dira que depuis lundi matin dernier on remarque sur les rues Ste-Cécile et Ste-Hélène (d'autres?) des plaques qui interdisent le stationnement sur un

suite à la page 7

M. Napoléon Lalonde est élu président de la Section Champlain de notre Société Nationale

Les élections eurent lieu mardi, le 31 janvier dernier — Les autres officiers élus —
Remerciements du nouveau président

La Section Champlain s'est élu, mardi 31 janvier 1950, un nouveau conseil. M. Roger Simard, secrétaire-trésorier au diocèse agit comme président d'élections et M. Marcel Provost comme secrétaire. Au poste de président fut élu M. Napoléon Lalonde, à celui de 1er vice-président M. Roland Pomerleau tandis que M. Joseph Leblanc fut nommé au poste de 2ème vice-président. M. D. Poirier fut élu au poste de secrétaire, Irénée Sauvé à celui de trésorier. En charge du comité de recrutement et de propagande M. L. Major, tandis que M. Roland Lalonde fut nommé au

poste de Commissaire-Ordonnateur. Les cinq directeurs élus furent: MM. J. H. Sauvé, Oscar Marcell, Hilaire Poirier, Israël Poirier.

M. Lalonde possède certainement toute la compétence nécessaire pour mener vers les sommets, la section Champlain puisque depuis l'âge de 16 ans il s'occupe d'organisation.

Le président, après avoir remercié les membres de leur confiance, donna les principaux projets que le conseil se proposait de réaliser, soit, le recrutement, un comité de folklore, un bingo choisi, organisation de conférence.

Nombreuses activités de de la Société des Artisans de Valleyfield

Assemblée générale de tous les membres le 14 février — M. W. Brazeau se classe troisième —
Les réunions de janvier

Les Artisans de la Locale No. 9 de Ste-Cécile de Salaberry de Valleyfield marchent de l'avant dans leurs organisations qui sont toujours plus nombreuses. Voici quelques unes des activités qui eurent lieu au cours du mois de janvier: Visite et souhaits du nouvel an, le 2 janvier, à Son Excellence Mgr J.-Alfred Langlois ainsi qu'à l'aumô-

nier de la Locale, M. le curé Frédéric Amyot, de la part de notre propagandiste, M. W. Brazeau, de la part du président, M. Gilles Lavoie, ainsi que du trésorier, M. S. Brazeau.

C'est le dix janvier qu'eut lieu l'assemblée générale des membres. De très importantes décisions furent étudiées au cours de cette réu-

nion.

Le prochain déjeuner-communion des Artisans aura lieu à la fin de février. La prochaine soirée récréative aura également lieu vers cette date. Un programme spécial sera élaboré pour la circonstance. Le 15 janvier, la fête du "Million et Quart" réunissait plusieurs membres à Longueuil. Presque toutes les locales de la Région No. 8 étaient représentées. Tous les représentants furent tous enchantés de cette fête.

Des félicitations s'adressent au propagandiste de la Société des Artisans à Valleyfield, M. Wilfrid Brazeau, pour les succès qu'il a remportés au cours de 1949. Il a très bien mérité le titre de secrétaire du club Roger Lalonde; ceci veut dire que M. W. Brazeau s'est classé troisième de toute la Société des Artisans du Canada avec \$309,000. de nouvelles assurances.

Tous les membres se réjouissent de ce succès ainsi que de l'honneur qui rejaillit sur lui. Il est à espérer que les comités locaux l'aideront davantage dans sa tâche qu'il a si bien remplie depuis quelques années.

Tous les membres sont en plus convoqués pour le 14 février, date fixée pour la prochaine assemblée générale. Elle aura lieu au sous-sol de la cathédrale (salle Lacordaire) à 8.30 heures p.m.

(communiqué)

DR LUCIEN PERRON

Spécialiste pour les maladies des yeux, oreilles, nez, gorge, Bureau: L'après-midi de 2 à 5 h, sauf les jeudi et samedi; le soir les lundi et vendredi de 7 à 9 h. p.m.

Pour appointment

tél. MA. 4184

3744, rue St-Denis, Montréal.

Premier Concert "Richelieu"

Série du printemps

Auditorium du Séminaire de Valleyfield

lundi, 13 février 8.30 p.m.

ADRIEN ADRIUS

chanteur fantaisiste
ainsi que

Marthe Lapointe

soprano de renommée
internationale



M. Adrien Adrius

Billets en vente:

Restaurant Boutin Enrg.,

247, Victoria

P. J. Brodeur,

Tél. 153 / 201, Victoria

Tél. 111

ou s'adresser à un des membres du Club Richelieu-Valleyfield

Lemieux & Lafontaine

AVOCATS

rue Ste-Cécile, Tél. 240; Rés. 34
Richard Lafontaine, Rés.: 32,
rue Isabella, Tél. 994.

Albert Lemieux, Bureau: 32
rue Ste-Cécile, Tél. 553.

S. TESSIER

Entrepreneur - Electricien

Service et réparation

Sur accessoires électriques

Specialité:

Lumières fluorescentes et
réparation poêle
électrique

Valleyfield:

45, Grande-Ile Tél. 1889-J

Montréal:

1159, McKay BE. 3018

P.-OSEE LEDUC, ENRG.

ASSURANCES GENERALES

VIE, FEU, VOL, AUTOMOBILES

126, St-Laurent Tél. 693
Valleyfield, P.Q.

SECURITE: Service prompt et
discret

A ACHETER

Lorsque vous avez quelque chose
à vendre, à acheter, à louer, à é-
changer, téléphonez à 735, La Ga-
zette de Valleyfield. Vous obtiendrez
des résultats immédiats en an-
nonçant régulièrement ces au-
baines à toutes les semaines dans
notre journal. Une insertion 35
sous ou trois annonces classées ré-
pétées pour \$1. seulement. La Ga-
zette de Valleyfield, tél. 735, ou 44,
rue Ste-Cécile, Valleyfield.

X.E.

A ECHANGER

Lorsque vous avez quelque chose
à vendre, à acheter, à louer, à é-
changer, téléphonez à 735, La Ga-
zette de Valleyfield. Vous obtien-
drez des résultats immédiats en an-
nonçant régulièrement ces aubaines
à toutes les semaines dans notre
journal. Une insertion 35 sous ou
trois annonces classées répétées
pour \$1. seulement. La Gazette de
Valleyfield, tél. 735, ou 44, rue Ste-
Cécile, Valleyfield.

X.E.

**CORSETIERE
NUBONE****Mme F. Dandurand**

CHEZ FRANCOISE

97, du Marché, Tél. 1632-W
Valleyfield, Qué.

COQUERELLES

Faites désinfecter vos mai-
sons et établissements pu-
blics.

L. - P. BRISSON

Tél. 1023-R
En vous adressant
96, Chemin Larocque.

3-10-17-24

Tél. 224

A. J. BELLAVANCE,

d.c.

CHIROPRACTICIEN

(sur appointment seule-
ment)

16, Ste-Hélène Valleyfield

CAMERA

A vendre un camera Monitor 620,
2 1/4 x 3 1/4. Lentille Kodak 4.5. S'in-
cristalise pour adopter un flash. Ga-
ranti comme neuf. Aubaine. S'a-
dresser à 313, Victoria, Valleyfield.

X

A VENDRE

2 manteaux d'hiver, grandeur 14
ans; l'un noir et l'autre gris. 2 robes
noires, grandeur 12 ans. 2 paires de
souliers noirs, pointure 5. Par-
dessus de velours noir, pointure 6.
S'adresser au no 9, rue St-Charles
ouest, Beauharnois.

22-29-5-9

Terrains de 50 x 100 pieds à \$450.
et aussi terrains de 50 x 80 pieds à
\$400. S'adresser à Arthias Rien-
deau, 38 rue Dupuis, Beauharnois.
Tél. 201.

5-9-12-16

Un manteau de seal, un manteau
noir, paletot d'hiver bleu marin, tous
presque neufs. S'adresser au no 89,
Chemin St-Louis, Beauharnois.

29-5-9-16

Une maison de 2 logements située
à Coteau Station, chaque logement
comprend 8 appartements chacun.
La maison est en très bonne condi-
tion. S'adresser à M. Armand La-
combe, Coteau du Lac, tél. 59.

26-2-9-p

Une propriété de deux logements
avec terrain. Logis libres à l'acheteur.
S'adresser à 15 Viau, Valleyfield.

26-2-9-p

Un radio neuf combiné de mar-
que "Admiral". S'adresser à M. Louis
Lefebvre, rue Académie près de la
Station du N.Y.C.

26-2-9-p

Deux chiens Pomeranien Orange,
de race pure. Très belle fourrure,
agé de 8 mois. S'adresser à 23, rue
Penon, Valleyfield.

26-2-9-p

Garage bien équipé, avec remor-
que. Bon revenu. Situé sur le nou-
veau boulevard Woodlands-Beauhar-
nois. S'adresser à 140, rue St-Laur-
ent, tél. 138.

26-2-9-16

Une robe de mariée en satin blanc
avec traine et diadème. Aussi un
poêle de cuisine et un bicycle d'hom-
me, une aubaine. S'adresser à 20,
rue Arthur, ou 20, rue Moise Plante,
tél. 1582-M, Valleyfield.

29-16p

Maison à vendre en brique, trois
logements, 1 disponible à l'acheteur,
véritable aubaine. Située à 76,
Grande Ile, Valleyfield. S'adresser
en téléphonant à 1412-J.

2-9-p

Un moteur à gasoline Ford 4 cylin-
dres. Modèle 31 en parfaite condi-
tion. Prix raisonnable. S'adresser à
41, rue Champlain, Valleyfield, tél.
672-J.

2-9-16-23-p

Un lavabo sur pied tout au com-
plet, un radio portatif à batteries et
à l'électricité, un poêle à l'huile de
3 ronds. S'adresser à M. Alphonse
Binette, 70 Ste-Cécile, Valleyfield.

2-9-p

Un bon piano Webb à vendre. Une
bonne chance de vous procurer un
bon piano. S'adresser à 6, rue Ste-
Anne, tél. 1656-W, Valleyfield.

2-9-16-p

A VENDRE

Une bonne maison, 2 logis de 4 et
6 appartements dans le village de
Ste-Martine, Co. Châteauguay, Qué.
Revenu de \$600.00. Profession si dé-
sirée. S'adresser à M. Victor Poirier,
Ste-Martine, Qué.

9-16-23-p

Une maison de 8 appartements,
située à 213, Montcalm. Bonnes con-
ditions d'achat. S'adresser à 146 St-
Joseph, tél. 1347-J, Valleyfield.

9-16-23-p

Ciné Camera 8 mm. à vendre,
presque neuf, lentille 2.5. Prix \$75.
S'adresser à 313 Victoria, Valleyfield.

X

POUR REPARATIONS

Pour tous genres de réparations à
l'intérieur des maisons, consultez M.
Pierre Villemare et M. Antoine La-
casse, menuisiers. S'adresser par
téléphone à 1464 W, Valleyfield.

2-9-16-p

A LOUER

Deux belles chambres non meu-
blées à louer. S'adresser à 312, Blvd
du Havre, Valleyfield, tél. 1442-R.

2x

Deux appartements meublés et
chauffés. S'adresser à 19, Blvd du
Havre, Valleyfield, tél. 2503-J.

9-16-23-p

Un garage avec outillage moderne,
situé à 410, rue Dufferin, Valley-
field. Aussi dix logements à vendre,
ces maisons doivent être enlevées.
S'adresser à 410, rue Dufferin, Val-
eyfield, tél. 2093-W.

26-2-9-p

**DESIRE LOUER OU
ACHETER**

On demande à louer ou à acheter
une maison de 4 appartements ou 4
chambres à coucher pour les direc-
teurs de la Valley Dyeing and Fin-
ishing Co. Ltd. S'adresser à la Valley
Dyeing, tél. 72, Valleyfield.

9-16-p

LOGIS DEMANDE

On demande un logis de 4 ou 5
appartements ou un duplex pour une
famille déménageant de Montréal
très prochainement. S'adresser à The
Nichols Chemical Co. Ltd., tél. 1275,
Valleyfield.

26-2-9p

On Demande

Une femme d'une trentaine d'an-
nées pour ménagère. Pour informa-
tion écrire à M. Paul Galipeau,
Route 4, Huntingdon.

9-16p

REMERCIEMENTS

Mme Lucien Leduc et sa famille
remercient sincèrement toutes les
personnes qui ont bien voulu leur
témoigner des marques de sympa-
thie à l'occasion de la mort de M.
Lucien Leduc, soit par des offrandes
de messes, télégrammes, tributs
floraux, bouquets spirituels, prières,
visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

La famille Alcide Gagnon désire
remercier bien sincèrement toutes
les personnes qui ont bien voulu lui
témoigner des marques de sympathie
soit par visites, offrandes de
messes, bouquets, spirituels, télé-
grammes, etc., à l'occasion du dé-
cès de M. Alcide Gagnon survenu
ces jours derniers.

REMERCIEMENTS

Monsieur Henri Turcot, maire de
Havelock, désire remercier bien
vivement ses bons voisins et ses
nombreux amis de leur aide mervel-
leuse à l'occasion de l'incendie de
sa résidence. Ses meilleurs remercie-
ments vont aussi aux pompiers
volontaires du village de St-Chry-
sostôme, qui, avec ceux qui étaient
présents sur la scène du désastre,
ont multiplié leurs efforts pour en-
rayer l'avance de l'élément destruc-
teur.

L'ASSEMBLEE ANNUELLE

de la Compagnie d'Assurance
Mutual Fire de St-Malachie
d'Orsmtown
aura lieu en la
**Salle Paroissiale,
d'Orsmtown**

Mercredi, le 15 février

à 1.30 heure de l'après-midi
dans le but de procéder à l'élec-
tion des directeurs et de discuter
toutes autres questions impor-
tantes qui pourraient être amé-
nées à cette assemblée.

Tous les partis intéressés sont
cordialement invités.

D.-R. McNEIL, président
A.-A. McNEIL, sec.-trés.

PREMIER

M. GERARD PROULX, membre
du club de raquetteurs Jacques-
Cartier, de Valleyfield, qui s'est
signalé lors du récent congrès
des raquetteurs à Lewiston, Me.
Proulx a remporté les honneurs
de la course d'un mille.

**Fête - surprise
à Valleyfield**

Le 28 janvier dernier, une fête
surprise eut lieu à l'occasion de
l'anniversaire de naissance de
M. Albert Paquette de Valley-
field, demeurant au No 60, rue
Ellice.

Un groupe de parents et d'amis
se réunissaient à sa demeure
pour lui offrir leurs meilleurs
souhaits.

Une adresse fut lue par Mlle
Denise Paquette et une superbe
montre lui fut présentée par
Mlle Ginette Paquette, don de
tous ses parents et amis. Un
programme de chant, musique et
danse, égaya la soirée; un suc-
culent goûter fut servi aux in-
vités et Mme Armand Paquette
distribua le gâteau de fête, le-
quel était richement décoré.

Au nombre des invités, on re-
marquait: L'héroïne de la fête, M.
Albert Paquette et son épouse,
Mlles Jeannine et Denise Pa-
quette, M. Paul-Emile Paquette,
MM. et Mmes Armand Paquette,
Eugène Gendron, Lionel Paquet-
te, Emile Paquette, Albert Gi-
roux, Mlle Anita Paquette, MM.
et Mmes Lucien Tessier, Robert
Perreault, Noël Leduc, Aimé

DIST. DE MONTREAL

Province de Québec

No 27781 Cour Supérieure
CARDINAL & MELOCHE INC.,
demandeur vs. GUY ROBERT,
défendeur.

AVIS DE VENTE

Un camion International 1940,
Serial No D40H1304 sera vendu
à l'enchère au plus haut enché-
risseur à 301, Danis, Valleyfield,
samedi, le dix-huit février mil-
neuf cent cinquante à 10 heures
de l'avant-midi.

Conditions: comptant.

FIDELES DESHAIES, H.C.S.

DIST. OF MONTREAL

Province of Quebec

No. 277481 Superior Court
CARDINAL & MELOCHE INC.,
plaintiff vs. GUY ROBERT, dé-
fendant.

NOTICE OF SALE

1940 International truck, Ser-
ial No. D40H1304 to be sold by
public auction to the highest
bidder at 301 Danis Street, Val-
leyfield, on Saturday, February
eighteenth, nineteen hundred
and fifty, at 1 o'clock in the
forenoon.

Terms: cash.

FIDELE DESHAIES, B.S.C.

Perron, Roch Miron, Albert Le-
febvre, Maxime Lefebvre, Lucien
Leduc, Médard Leduc, Réal Le-
duc, J.-Louis Bélanger, Roméo
Tessier, Dollard Pilon, Rolland
Gauthier, Alcide Trépanier, Léop-
old Asselin, Antonio Asselin,
Rolland Thibault, M. et Mme Ro-
bin, Miles Lise Bélanger, Geor-
gette Lacoste, Jeannette Loitre
et M. Jacques Desrosiers.

Tous se séparèrent à une
heure très avancée apportant un
bon souvenir de cette soirée in-
oubliable.

Une invitée.

LOTS A VENDRE

Continuation de la rue Victoria,
aux limites de la ville, égoûts à
proximité, beau site résidentiel, cha-
que lot mesure 50 x 93, cadastré et
enregistré. Condition: Comptant ou
à terme, \$500. Pour de plus amples
détails s'adresser à M. John A. Bir-
twistle, 156, rue Cousineau, tél. 1889-
W, ou M. Joseph D. Morin, 21, rue
Stevenson, tél. 1348-W, Valleyfield.

X

JEUNES FILLES PREVOYANTES

Un léger versement chaque semaine, cha-
que quinzaine ou chaque mois, vous permet
d'acquiescer un trousseau complet de fines
toiles et de lingerie de maison de toute
première qualité.

Le Club du Trousseau

Vous invite à devenir membre

Ecrivez aujourd'hui pour recevoir dépliant explicatif et
détails de notre tirage gratuit d'un trousseau complet
chaque mois.

TEXTELLE, INC., 1496, rue Bishop MA. 1056

ou

C.P. 37 Valleyfield

La gagnante du trousseau pour le mois de janvier est
Mlle Monique Robert, de St-Hilaire, P.Q.

La Gazette de Valleyfield

Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, Ministère des Postes,
Ottawa, Ont.

Journal hebdomadaire de rédaction et d'information entière-
ment dévoué aux intérêts de Valleyfield et du district.

La direction de ce journal fait toujours en son possible pour éviter des
erreurs. Nos annonceurs sont priés de noter que nous ne serons pas tenus
responsables d'erreurs typographiques dans les annonces publiées dans ce
journal, à moins qu'une demande écrite ait été faite pour approuver la preuve
de l'annonce en question et que ce journal n'ait pas alors fait la correction
de lue. Dans cette dernière circonstance seulement, le journal publiera de
nouveau cette même annonce sans frais aucun. Il faut noter aussi que le
journal ne sera pas tenu responsable de payer un montant plus élevé que le
coût de l'annonce en question, si le client refuse d'accepter la réimpression
gratuite de cette même annonce.

JEAN-CLAUDE LEFEBVRE, Rédacteur-en-chef

Postier postal N

44, rue Ste-Cécile

Téléphone 735

Vol. 14

Jeudi, le 9 février, 1950

No 35

Les Notes Sociales

Ces jours derniers à Beauharnois une belle soirée fut organisée en l'honneur de M. Réal Faubert qui célébrait son anniversaire de naissance. Cette soirée fut un succès grâce à l'initiative de ses parents M. et Mme Henri Faubert et un groupe d'amis. Étaient présentes, les personnes suivantes: M. et Mme Henri Faubert, parents du héros de la fête, ses frères et sœurs, Gérard, Jean-Paul, Jeannette et Marie-Reine Faubert, son amie, Mlle Prévozt de Valleyfield, Mme Albert Faubert, M. et Mme Bernardin Surprenant et leur garçon, M. Wilfrid Ménard, Mme Claude Legault, M. Antoine Lemieux, M. Jacques Pigeon, tous de Beauharnois, M. et Mme Albert Ménard, M. Jean-Charles Ménard et son amie Mlle Leduc de St-Etienne, M. et Mme Rosario Faubert, ainsi que leur fils Pierre de Malone, N.Y., M. et Mme Maurice Rondeau de Ville La Salle, M. et Mme Paul Bournival et leurs enfants, M. Roger Dubuc, M. et Mme Gérard Marotte de Montréal, Mlle Henriette Faubert de St-Etienne, M. René Audette, Mlle Yvette Lefebvre, M. Gérard Lefebvre de Valleyfield.

NAISSANCE

VILLENEUVE—A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield mardi, le 7 février 1950, à M. et Mme Gérard Villeneuve est née une fille.

BERTHIAUME—A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, jeudi, le 19 janvier, 1950, à M. et Mme Léo Berthiaume, née Eliane Bourdon, une fille baptisée Marie, Thérèse, Lise. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Bourdon, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Alma Berthiaume, tante de l'enfant. L'enfant a été baptisé par M. l'abbé Gonzague Leboeuf.

VINET—A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, lundi, le 6 février, 1950, à M. et Mme Léo Vinet, née Irène Galipeau, une fille décédée en naissance.

MM. Jean-Paul Fortier et Paul-Emile Byette ainsi que Mlles Gaetan Bourdeau et Rollande Leduc de Valleyfield assistaient en fin de semaine au "Ice Follies" à Montréal.

Prompt rétablissement à M. Lucien Thibault de Valleyfield actuellement hospitalisé à l'Hôpital de Notre-Dame de l'Espérance à Montréal.

Bonne fête au petit Guy McSween de Bellerive, qui célèbre cette semaine son 4e anniversaire de naissance. De la part de ses parents.

M. et Mme Marcel Bélair et leurs enfants Normand et Lise de Valleyfield ont passé la fin de semaine à St-Jean chez leurs parents.

Naissance

BELANGER—Le 18 janvier 1950 à M. et Mme Yves-Marie Bélanger

née Gertrude Brisson, une fille baptisée, en l'église Notre-Dame de Bellerive, dimanche le 29 janvier, par M. l'abbé Lucien Bélanger, sous les noms de Marie, Yolande, Camille.

Parrain et marraine: M. Rodolphe Brisson et Mlle Yolande Brisson, oncle et tante de l'enfant.

Porteuse: Mlle Denise Bélanger.

ARCHAMBAULT—Jeudi le 26 janvier, par M. l'abbé Pilon vicaire, a été baptisée Marie, Lucille, Carole fille de M. et Mme Jean-Paul Archambault, née Georgette Mercier. Parrain et marraine: M. et Mme Lionel Archambault, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Georges Rhéaume, tante de l'enfant.

MALOUIN—A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, à M. et Mme Philippe Malouin, née Jeannine Prevost, un fils baptisé le 4 février à l'église de Bellerive par M. le curé J. D. St-Aubin sous les noms de Joseph, Lucien, Maurice. Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Prevost oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Jacques Malouin grand'mère de l'enfant.

Mariage

LEGUERRIER-BEAULIEU—

Samedi, le 4 février, en la Cathédrale de Valleyfield, a été célébré le mariage de Mlle Irène Beaulieu fille de M. et Mme Ferdinand Beaulieu avec M. René Leguerrier fils de M. et Mme Mastai Leguerrier de Ottawa.

La bénédiction nuptiale fut donnée, par le Révérend Père René, frère du marié.

Après la cérémonie religieuse, la réception eut lieu à la Salle Tougas et Nicholson.

Les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage à Ottawa. A leur retour M. et Mme René Leguerrier habiteront Valleyfield.

A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 31 janvier est décédée à l'âge de 7 ans et 5 mois, Huguette Lalonde fille de M. et Mme Milton Lalonde, née Jacqueline Bray.

Le service funèbre fut célébré dans l'église de Bellerive jeudi, le 2 février, à 8 heures.

Les porteurs étaient: MM. Gaetan et Hubert Lafleur, Philippe Carrière et Gaston Fournier.

Elle laisse pour pleurer sa perte: trois frères: Yvon, Marcel et Michel, quatre sœurs: Lise, Rollande, Louise et Françoise.

Remerciements

La famille Lalonde remercie toutes les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de ce grand deuil.

NOS ENFANTS



ALAIN MONTPETIT, 3 ans, fils de M. et Mme Gilbert Montpetit, de St-Etienne de Beauharnois.

NOS ENFANTS



LISETTE MONTPETIT, 2 ans, fille de M. et Mme Gilbert Montpetit, de St-Etienne de Beauharnois.

Tout nettoyage et pressage 69c.

Excepté:

ROBES de "TAFFETAS"
Reg. \$1.25 Spécial \$1.00

Voyez votre agent local

LUNDI et JEUDI:

MELOCHEVILLE—agent Rest. Tur-bide
BEAUHARNOIS—agent Salon de coiffure Courchesne—Tél. 23

MARDI et VENDREDI:

LES CEDRES—Rest. Pigeon
ST-FREOLE—M. Robillard
ST-LAZARE STATION—Leroux mag. général
ST-LAZARE VILLAGE—Chartrand général
STE-MARTHE—
STE-CLETHE—Bériault, mag. général
PONT CHATEAU—Rest. Dandurand
COTEAU DU LAC—Rest. Hébert
COTEAU LANDING—Bredreau rest.
COTEAU STATION—Rest. Bériault
ST-ZOTIQUE—Bissonnette, mag. général
RIVIERE BEAUDETTE—Rest. Des-roches
RIVIERE BEAUDETTE—L. Sauvé, mag. général
ST-POLYCARPE—Rest. André
ST-TELESPHORE—Descent, mag. général
DALHOUSIE—Ranger, mag. général
STE-JUSTINE STATION—Faubert
STE-JUSTINE VILLAGE—Campeau, mag. général
STE-JUSTINE VILLAGE—J.-H. Gauthier
MAGASIN ROUGE—Vachon
ST-REDEMPTEUR—Sabourin
RIGAUD—Lauzon, pâtissier

MERCREDI et SAMEDI:

BEAUHARNOIS—Courchesne, salon de coiffure, tél. 23
STE-ETIENNE—Laberge, mag. général
CHATEAUGUAY BASSIN—Beauchesne

LUNDI et JEUDI:

ST-TIMOTHEE—Rest. Dorais, tél. 1301-J-3
ST-LOUIS—Tél. 60
HOWICK—
AUBREY—Parent, mag. général, tél. 603-s-21
STE-MARTINE—Rest. Prud'homme
ST-URBAIN—Thibert, boucher, tél. 304-s-32
ST-URBAIN—Lemieux, mag. général tél. 300-s-6
STE-CLOTHILDE—Gamache, mag. général, tél. 600-s-22
ST-CHRYSTOSTOME—Dubras rest.
RUSSELLTOWN—Rest. Lalumière, tél. 614-s-2
ST-ANTOINE ABBE—Beaudin, mag. général, tél. 2-r-12
ORMSTOWN—Forget, barbier
ORMSTOWN—Beauchamp & Frères, tél. 14.

MARDI et VENDREDI:

FRANKLIN CENTRE—Thibodeau, tél. 2-r-5
HAVELOCK—Magasin général
HEMMINGFORD—Rest. Landry, tél. 300-r-3
HEMMINGFORD—R. Lebire, tél. 45
ST-BERNARD—Hôtel St-Bernard
LACOLLE—
NAPIERVILLE—Arrêt d'autobus
ST-EDOUARD—
ST-MICHEL—Sicotte
ST-ISIDORE—Mlle Guérin, couturière
SHERRINGTON—
ST-REMI—Desrosiers
STE-PHILOMENE—

MERCREDI et SAMEDI:

STE-BARBE—Girouard, mag. général
PORT-LEWIS—R. Lalumière rest.
ST-ANICET—D. Latreille
CAZAVILLE—
ST-AGNES—Normandeau, mag. général, tél. 2221
HUNTINGDON—Cordonnerie Morin
ST-STANISLAS—Arthur Lemieux, tél. 1163-J-4

BLANCHARD

NETTOYEUR

PRESSEUR

TEINTURIER

313, rue Danis
VALLEYFIELD

TEL: 2370
60

Huntingdon

En voyage en Amérique du sud.

M. Jean Rousselle employé de la St-Lawrence Flour Mills Ltd., de Montréal, autrefois de Huntingdon, accomplit actuellement un voyage d'affaire à Cuba et Caracas, Venezuela. M. Rousselle qui possède de nombreuses connaissances approfondies sur la boulangerie passe actuellement un séjour en Amérique du sud où il s'occupera d'approfondir davantage ses connaissances concernant cette importante industrie. Mme Rousselle accompagne également son mari. M. Jean Rousselle est l'ainé de M. et Mme Z. Rousselle de Huntingdon et frère de MM. René et Gaetan, citoyens bien connus de cette localité.

Au conseil de ville.

La dernière assemblée du conseil de ville a eu lieu lundi dernier en la salle du comté sous la présidence de M. Léo Capiello, maire. Les échevins Lefebvre et Saumier étaient absents.

Rapport de l'ingénieur de la ville.

Les membres du conseil ont pris connaissance du rapport de l'ingénieur de la ville qui laissait entendre que l'aqueduc pouvait répondre à la demande de tous les citoyens de la ville pour le moment et qu'il ne serait pas nécessaire d'exécuter de nombreux travaux à cet en-

droit à moins d'une augmentation de la population ou d'une plus grande consommation d'eau de la part d'un plus grand nombre d'industriels. Les améliorations qu'on a fait subir à ce plan depuis quelque temps ont si bien amélioré le système qu'il épargnera à la ville une somme d'environ \$100,000, étant donné que l'ingénieur avait tout d'abord pensé qu'il faudrait ajouter un autre équipement et aggrandir le plan.

Réclamation

La demande d'une personne concernant une réclamation de \$36.00 pour une chute qu'elle fit sur le pavé glissant près du magasin général 5c à \$1.00 a été transférée à la compagnie d'assurance.

Augmentation de salaire

M. Donnelly, employé à l'aqueduc, a demandé une augmentation de salaire de \$15.00 par mois, étant donné qu'il doit être à son poste 7 jours par semaine. Aucune action n'a été prise concernant cette demande.

Rapport du lait

20 décembre: Elmhurst 47,000cc et 4.1 gras; Belle Vallée 63,000cc et 3.8 gras; Monique 19,000cc et 3.5 gras; Pringle Bros., 720,000cc et 5.2 gras; R. Goodfellow 11,000cc et 3.5 gras. 24 janvier: Elmhurst 34,000cc

et 3.7 gras; Belle Vallée 13,000cc et 3.6 gras; Monique 36,000cc et 3.4 gras; Pringle Bros. 2,600,000cc et 4.4 gras; R. Goodfellow 140,000cc et 3.4 gras. Le nombre élevé des bactéries de quelques laitiers a soulevé une discussion de la part des membres du conseil qui se sont montrés en faveur du règlement et se verront forcés de notifier certains vendeurs de lait de ne plus leur accorder le permis de vendre leur produits dans la ville de Huntingdon à moins qu'ils améliorent leur situation et qu'ils s'en tiennent au règlement.

Que fera-t-on des chiens?

A la suite de plusieurs plaintes concernant les chiens qui circulent près de la voie ferrée, à l'ouest de la ville et dont quelques uns entrent dans les magasins, le Chef de Police verra à surveiller cet état de chose pour des raisons d'unité sanitaire.

Déchets dans la rivière

Châteauguay

Le conseil reçut également quelques plaintes concernant les déchets que l'on jette dans la rivière Châteauguay. Il se verra dans l'obligation de tenir certains individus responsables de tels actes si l'on continue de nuire ainsi à la santé publique en jetant dans la rivière toutes sortes d'ordures.

La prochaine assemblée régulière sera tenue au mois de mars.

Invitation spéciale

Pour les HOMMES DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES PILULES MORO

50¢ la boîte ou 3 pour \$1.35

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566 rue St-Denis, Montréal.

Le comité en charge des grandes fêtes qui seront tenues au mois de juillet à l'occasion du 125e anniversaire de la fondation de Huntingdon invite spécialement tous les résidents du comté à assister à l'assemblée qui sera tenue vendredi soir à 8 p.m. à la salle du comté. Il demande à tous les citoyens qui ont quelques suggestions concernant cette grande célébration et cette prochaine construction d'une arène locale de profiter de cette occasion pour donner leurs opinions puisqu'il s'agit du bien de toute la population en général. Le comité espère qu'avec les nombreux conseils et multiples idées constructives qui seront émis au cours de cette as-

semblée pouvoir aller de l'avant avec confiance tout en étant assuré du support de tous les citoyens.

Support des associations

Les membres de la Chambre de Commerce Senior se sont réunis en assemblée jeudi soir et se sont tous montrés en faveur des prochaines fêtes et de la construction d'une arène locale. Une telle entreprise ne peut être qu'à l'avantage de tous les citoyens qui ont réellement besoin d'un centre civique et d'une arène pour les sports d'hiver et autres activités. Si d'autres villes ont réussi, pourquoi Huntingdon ne connaîtrait pas le succès. Au cours de cette assemblée MM. Morrison et Roger Fortier ont été choisis comme représentants de la Chambre de Commerce Senior. La Chambre de Commerce des Jeunes et La Légion Canadienne ont également tenu une assemblée similaire et ont hautement approuvé un tel projet.

Hockey

Les Alouettes de Huntingdon ont remporté trois éclatantes victoires depuis mercredi dernier aux dépens des équipes de Howick et Dewittville.

Mercredi et vendredi derniers, les Alouettes se sont montrés supérieurs à leurs adversaires en remportant deux belles victoires aux dépens de Howick par le score de 6-2 et 5-1. La partie de samedi a été l'une des plus dangereuses de la saison alors que Dewittville menaçait constamment de remporter la palme à la suite de la première période. Les locaux ont réussi à enregistrer 4 points contre 1 au cours de la première période, mais Dewittville se rallia par la suite pour compter 4 autres points contre 1 pour Huntingdon et porter le score 5-5. Cependant quelques minutes avant la fin de la partie, Monique donna la victoire à son club en comptant le dernier point pour les locaux.

Activités des quilles

L'un des endroits le plus populaire depuis le début de la saison est certainement la salle des quilles où de nombreux amis formés en équipes se rencontrent tous les soirs pour subir d'éclatantes défaites tout en remportant certaines victoires. Dans la Ligue des Hommes, le Lucky Strike mène toujours en tête de la Ligue suivi de Paul Snack Bar. Les Border Boys qui ont débuté lentement au début de la saison ont réussi à se classer en troisième position alors que la Chambre de Commerce des Jeunes, l'une des équipes les plus redoutables au début de la saison, semble avoir tomber dans une léthargie qui la paralyse sur place. Lundi dernier elle subissait une cinglante défaite 4-0 dans une rencontre avec Les Chevaliers de Colomb, qui détiennent actuellement la 6e position dans le classement.

Ligue des hommes

Lucky Strike 48, Paul Snack Bar 45, Border Boys 33, Riel Bros 31, C. de Commerce 30, Che. de Colomb 29, Laberge et Lalonde 12, H'don Motors 8. M. Rolland Emond, Chevalier de Colomb, a été l'étoile de son club lundi dernier en roulant le plus haut simple et le plus haut triple de la semaine, soit 342 et 803.

Ligue des Dames

Nightingales 36, Hart B. Salon 31, B.A. Girls 30, Red Sox 28,

Beauharnois Garage Enrg.

GEO. GIRARD, prop.

Distributeurs du

Chrysler - Plymouth - et Camions Fargo

de 1-2 tonne - 3-4 de tonne - 1 tonne - 1 1-2 tonne - 2 tonnes

3 tonnes - 4 tonnes et 5 tonnes.

50 Plymouth, 4 portes

50 Chrysler, 4 portes

50 Plymouth, club coupe

49 Plymouth, business coupe

49 Chrysler, 4 portes

47 Nash, 4 portes

38 Chrysler, cabriolet

37 Chevrolet, coach 2 portes

PAIEMENTS FACILES: 1-3 comptant et 24 mois pour payer la balance.

SPECIALITES

Débossage

Peinturage

Réparations générales

Le Beauharnois Garage Enrg. est le seul ouvert 24 heures par jour sur la route de Montréal à Valleyfield.

Beauharnois Garage Enrg.

140, rue St-Laurent

Beauharnois

Téléphone 138

4 blessés transportés à l'hôpital

A la suite d'un accident survenu près de Châteauguay

Quatre personnes ont été transportées d'urgence à l'hôpital St-Joseph de Lachine et huit autres l'ont échappé belle, tôt samedi soir dernier, lors d'une triple collision qui se produisit sur la grand'route, à Caughnawaga, à un mille du village de Châteauguay.

Les personnes qui durent être transportées à l'hôpital sont M. Léonidas Péladeau, 30 ans, de St-Etienne, comté de Beauharnois, qui reçut des coupures aux mains et aux jambes; son épouse, 27 ans, qui souffre de coupures et d'ecchymoses au corps et aux jambes présentement sous observation; Mme Robt. W. Younie, 27 ans, de Howick, comté de Châteauguay, également sous observation pour des blessures multiples à la tête, au visage et au corps, et Mme Hazel McDougall, 26 ans, d'Ormstown, comté de Châteauguay, qui fut grièvement blessée.

Cette dernière fut scalpée et elle souffre en outre de multiples contusions. Les voitures qui entrèrent en collision étaient conduites par M. Léonidas Péladeau, M. Willie Beattie, d'Hemmingford, et M. Robert W. Younie. L'auto de M. Péladeau filait vers Montréal quand elle entra en collision avec les deux autres voitures voyageant en direction opposée.

La voiture de M. Péladeau s'est échouée dans un bois avoisinant, à l'issue de la collision. L'auto de M. Younie subit également de très graves dommages. Les agents Mike Deltorquo et J. Giroux, de la division de la police de la route, de la Sûreté de la province, firent les constatations d'usage et ils transportèrent en outre des blessés à l'hôpital.

Le "Théâtre des Jeunes" dimanche 8h.

Au sous-sol de la Cathédrale de Valleyfield

Le "Théâtre des Jeunes," sous la direction de Mlle M. Léveillé, présentera "Blanche Neige et Cendrillon" au sous-sol de la cathédrale, dimanche, le 12 février prochain, à 8 hrs. précises.

Les notes de l'école de Bellevue

Pour le mois de janvier

Voici les élèves qui se sont classés parmi les premiers au cours du mois de janvier à l'école de Bellevue:

3e année: Nicole Parent 92; Francine Bergeron 90; Monique Daigneault 81.

2e année: Henri Paul Chaput 93; Pierrette Dupont 92; Louise Laplante 90; Suzanne Lefort 87.

1ère année: Richard Bergeron 94; Gilles Marchand 94; Robert Koch 89; Gilles Turcot 85.

Madeleine Marchand, inst.



Achetez
chez
Leduc & Prieur Ltée

..... et profitez des aubaines de février.



GANTS

Très beaux gants de laine angora. Couleurs assorties. Grandeur: Petite, Medium et Grande. Régulier \$4.95

SPECIAL \$3.98

BAS

en Nylon

Grandeur 8½ à 10½

SPECIAL \$1.29



ROBES DE NUIT

en crêpe unie et imprimé. Grandeur 32 à 40. Régulier \$5.75.

SPECIAL \$3.99



COUVERTES

de laine. Teintes: Rose-bleu et rouge-gris. 70 x 90.

Régulier \$11.25

SPECIAL \$7.95

CRETONNE

pouvant servir pour draperies, couvre-lit. Quadrillé et fleuri. Largeur 48".

Régulier \$2.75

SPECIAL \$1.95

TISSUS

tout laine. Teintes: gris-bleu et coco-vert. Largeur 54".

Régulier \$3.95

SPECIAL \$2.89

DRAP

à manteau, rouge, vert, beige, gris-bleu.

Régulier \$6.95

SPECIAL \$4.95

AU DEPARTEMENT POUR HOMMES

STATION WAGON COATS

Balance de notre ligne. Ils sont tous d'une confection impeccable.

SPECIAL \$32.50



HABITS

Habits pour hommes et jeunes gens dans les dernières coupes. Brun uni et rayé.

SPECIAL \$29.50

PALETOTS

Jolis paletots pour hommes et jeunes gens.

SPECIAL \$29.50



CRAVATES

Un beau choix de cravates valant de \$1.50 à \$2.00.

SPECIAL 3 pour \$1.00

LEDUC & PRIEUR LTEE

R. BISSONNETTE, président

TEL. 108

J. - C. LEDUC, secrétaire

237, rue Victoria

Valleyfield

Le Festival des écoles samedi.

A l'aréna de Valleyfield — Un programme spécial a été élaboré — Joutes de hockey — Patinage de fantasiaie

Samedi prochain, le 11 février, sera une grande journée pour tous les écoliers et écolières de Valleyfield. C'est en effet cette journée là qu'aura lieu le grand festival des écoles à l'aréna de Valleyfield.

Ce festival, organisé conjointement par la Ligue des Ecoles ainsi que par le Centre des Loisirs Salaberry promet d'être un événement sportif très réussi.

Au cours de cette saison, les écoliers furent des plus actifs durant leurs heures de loisirs par le fait que l'on avait organisé une ligue de hockey qui comprenait les clubs suivants: Club Emard, club Garneau, club Bellerive et club Sacré-Coeur. Ces clubs connurent une belle saison même s'ils n'ont pas tous ter-

miné en tête du classement.

C'est au couronnement de ces activités hivernales que la population de Valleyfield pourra assister samedi prochain. Un programme spécial a été élaboré et il est certain que les centaines de spectateurs qui envahiront l'aréna seront des plus satisfaits.

Il y aura des courses, du patinage de fantasiaie ainsi que deux joutes de hockey marquant l'ouverture des séries éliminatoires de la Ligue. Tous les citoyens devraient se faire un devoir d'aller encourager ces jeunes pour les récompenser de leur belle initiative. L'admission sera de 15 sous pour les enfants et de 25 sous pour les adultes.

Une belle présentation de "Blanche-Neige" et de "Cendrillon" dimanche

Au sous-sol de la cathédrale dimanche soir prochain, le 12 février prochain — Des centaines de personnes y seront présentes — "Le théâtre des Jeunes".

Sans doute, les spectacles ne manquent pas à Valleyfield; on en voit de tout calibre qui finissent toujours par attirer des auditoires assez rémunérateurs. Cependant, le spectateur — le pauvre — n'en revient malheureusement parfois que nouvelle victime d'une réclame à tambours battant de par les rues et journaux constituant maintes fois le meilleur numéro qu'on lui ait offert pour son écu. Mais ces amères et coûteuses déceptions ne nous sont généralement pas servies par nos organisations locales; le seraient-elles, qu'il ne faudrait cependant pas croire à une duperie, à un tour de passe-passe prémédité mais plutôt au fait que stupidement, nos exigences sont de suite centuplées quand elles s'adressent aux nôtres! Que nos "Ménestrels", par exemple, dont la réputation n'est plus à faire chez nous et qui figureraient si bien sur la liste des concerts "Richelieu" décrètent d'adopter, un bon jour, pour leurs laisser-passer la même échelle que ces derniers, et de suite on lancera le haut-cri, car dira-t-on, ces Messieurs n'encourent aucune dépense, la salle leur est gracieusement accordée, la musique donnée ainsi que la publicité! Allez-y voir dans leur haut-côté! Tant

qu'au programme présenté, ça ne pèse nullement dans la balance, puisque celui-ci se prépare facilement dans une seule soirée et en plus ce n'est qu'un plaisir pour eux! De grâce, de grâce, sortons voulez-vous du champs de "pataques" et un peu de raisonnement et surtout d'esprit civique.

Mais enfin nous direz-vous, sortez-nous le chat du sac, car il nous semble qu'il n'y a pas lieu de grincer envers un spectacle qui nous promet ces pièces enfantines de "Blanche-Neige" et plus particulièrement "Cendrillon" cet éternel et fameux conte de Perreault qui bien qu'œuvre de pure imagination, saura toujours attendrir tout cœur bien né, quelque dur et carapacé puisse-t-il être. En effet, qui touchera le cœur de l'homme, même, si l'âme d'un enfant-malheureux ne le touche pas, disait Lacordaire. Certes, serions-nous mal venu d'essayer d'amoindrir la valeur de conception de ces deux piécettes et des multiples autres numéros et de chant et de musique que nous offriront pour quelques sous dimanche soir prochain, "Le théâtre des Jeunes" fondé et dirigé par Mlle Marguerite Léveillé de notre ville.

Pour ceux ou celles qui ont eu la

bonne aubaine de voir et d'entendre cette troupe enfantine ces trois ou quatre dernières années, il n'y a pas lieu de solliciter à nouveau leur présence cette fois, mais nous leur demanderions de se faire suivre de leurs amis, de leur mari même, de sorte que cette assistance qui fait bouler de neige d'une année à l'autre, s'augmentera encore et permettra à un plus grand nombre de constater une fois de plus que "la valeur n'attend pas toujours le nombre des années". Mlle Léveillé, toute imbue de cette conviction, a droit non seulement à notre encouragement, mais surtout à notre reconnaissance de déployer tant d'effort en vue de l'éclosion de talents artistiques chez nos jeunes qui nous apportera peut-être un jour la fondation d'un cercle théâtral sérieux et capable de rivaliser avantageusement avec ces troupes qui nous viennent de l'extérieur. Ceux et celles qui s'intéressent à la culture chez l'enfant, voilà une magnifique occasion d'aller rire et pleurer devant la candeur de cet âge et constater par eux-mêmes les merveilleux résultats obtenus par une habile et intelligente exploitation de cette vertu angélique. Pas une mère de famille ne devrait se refuser ce plaisir ineffable de voir évoluer ces petits sur une scène au décors peut-être pas fastueux, mais pour le moins fort bien inspirés et ingénieusement montés par des artisans inconnus qui préfèrent à la gloire, la pénombre de la coulisse. Et que dire des ravissants costumes qui nécessiteront des centaines d'heures de travail bénévole de mains amies de la directrice qui vous révéleront ce que peut une humble aiguille au service d'un doigté féminin industrieux. Enfin, vous sortirez de cette salle toute émerveillée et reposée de vos tracas journaliers.

J. G. Lehoux, Bibliothécaire.

M. G. Lehoux est en deuil de sa mère

Mme François Lehoux est décédée à l'âge de 81 ans

On a le regret d'apprendre la mort de Mme François Lehoux, née Exilda Vezina, décédée dimanche dernier à l'âge de 81 ans. Mme François Lehoux était la mère de M. Gérard Lehoux, bibliothécaire en charge de la Bibliothèque Municipale de Valleyfield.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, ses fils, M. l'abbé J. Lehoux, curé de Ste-Marie de Beauce, MM. Alphonse, Louis Michel, Lucien et Emmanuel Lehoux, de Plessisville, et M. Gérard Lehoux, de Valleyfield; une fille, Révérende Soeur Marie de Ste-Gertrude, des Soeurs du Bon Pasteur de Montréal.

Les funérailles eurent lieu hier (mercredi) à Plessisville à 10 heures.

Le personnel de La Gazette de Valleyfield offre ses plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

ARTHUR W. SULLIVAN

ARPENTEUR - GEOMETRE

Tél. 709

Casler Postal 124

Mlle Marthe Lapointe en récital à l'Auditorium du Séminaire lundi prochain

Les concerts Richelieu — Une soirée qui sera des plus intéressantes — Quelques notes biographiques

Le 13 février, à l'Auditorium du Séminaire, Mlle Marthe Lapointe, soprano, grande vedette des Variétés Lyriques de Montréal, nous sera présentée en récital par les Concerts Richelieu.

Mlle Marthe Lapointe débuta à la scène dans le rôle de Marguerite de "Faust", ce qui la fit remarquer d'un impresario et lui valut une tournée d'opérette. Après Germaine des "Cloches de Corneville" et Fiametta de "La Mascotte", elle chanta "Le Petit Duc". Puis vinrent les engagements avec la Société Canadienne d'Opérette, aux côtés de Jobin, Daunais et Goulet. Aux Variétés Lyriques, depuis leur fondation, Marthe Lapointe a toujours tenu la vedette avec succès.

La critique parle couramment d'elle en ces termes: "Voix riche et

colorée"; "Reine incontestée de l'opérette"; "Voix Magnifique"; "Volume étonnant de voix, pureté et netteté de la diction"; "Grande artiste de la scène, dans la plus pure tradition française."

Sa carrière accuse une progression constante. Telle Kirsten Flagstad, elle débuta dans "Les Cloches de Corneville". Puis ce furent ses rôles toujours de plus en plus importants avec la troupe de la défunte Société d'Opérette. Aux Variétés Lyriques, dont elle est sans conteste la vedette féminine, elle élargit son champ d'action, et justifie de surcroît les espérances prometteuses de ses débuts.

En récital, Mlle Lapointe aborde tous les genres, aussi bien les extraits d'opérette et d'opéra que la chanson.

Assurances - Immeubles

VOYEZ

Sauvé & Frère

57, rue Nicholson

Valleyfield, P.Q.

Tél. 706

Hôtel Châteaugay

Châteaugay, N.-Y.

CHAMBRES - REPAS A TOUTES HEURES - DANSE

PAUL DESGROSEILLIERS, prop.

Argent Canadien au pair

Retraites Fermées

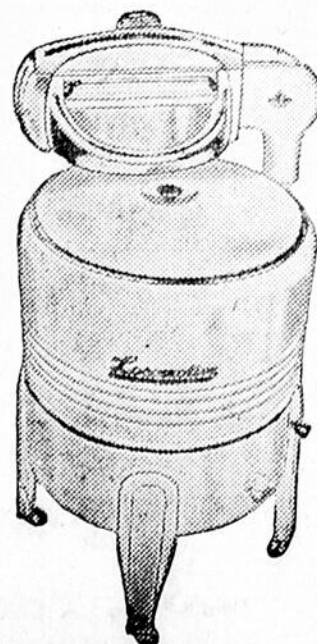
Villa Sancta Maria, Valleyfield

247, Chemin Larocque Tél. 625 Valleyfield

S'inscrire à l'avance! Bienvenue à toutes!

Février 9 au 12 Demoiselles
R.P.D. Caron, S.C.J., prédicateur
" 13 au 16 Dames
R.P.D. Caron, S.C.J., prédicateur
" 17 au 19 Dames et demoiselles de langue anglaise.
Prédicateur de langue anglaise
" 22 au 25 Dames
R.P. Roy, O.P., prédicateur
" 26 au 28 A partir de midi. Debut de semaine.
R.P. Roy, O.P., prédicateur. Demoiselles.
Mars 2 au 5 Demoiselles
R.P. D'Ordonne, S.J.

Récollecion des Anciennes Retraitantes le 4e dimanche du mois. Prochaine récollecion dimanche, 26 février, au sous-sol de la Cathédrale. Messe spéciale dans la Crypte à 9 heures suivie du déjeuner, conférence, boîte aux questions à la salle des Lacordaires. Venez nombreuses. La plus cordiale bienvenue vous attend.



M. Emile Grenier

Agent autorisé de la lessiveuse électrique

"LOCOMOTIVE"

Représentant des bicyclettes C.C.M.

Radios Rogers Majestic Réfrigérateurs Roy et poêles électriques Roy

EMILE GRENIER

28, ch. Beauce Tél. 206

BEAUHARNOIS

Magnifique succès du souper du Bon Vieux Temps à St-Louis de G.

Malgré le mauvais temps une foule considérable était présente — Programme récréatif — Allocution de Mlle Rachel Benoit

Il y a quelque temps, fut organisé par la section de la S.S.J.B. de St-Louis de Gonzague un souper du Bon Vieux Temps.

Malgré un vent furieux et menaçant, une foule considérable se rendit à la Salle paroissiale de St-Louis pour déguster un succulent repas. Puis Mlle Rachel Benoit, deuxième vice-présidente au conseil diocésain, félicita la section de sa belle initiative de former une section féminine. Elle invita toutes les dames à s'y joindre pour étudier et mieux connaître la vie sociale, familiale et nationale, ainsi que les problèmes qui touchent la formation et l'éducation des jeunes et quantité d'autres encore.

Maitre Albert Leblanc, président au diocésain, félicita la section, qui est une des plus vieilles du diocèse, de son beau travail, invita tous ceux qui étaient présents à devenir membres du Cercle d'entraide pour le peuple canadien-français. Il est

maintenant nécessaire de libérer le Québec du point de vue économique. C'est en encourageant les compagnies canadiennes-françaises que le Québec se libérera sur le plan économique. Le Cercle d'entraide étant une organisation susceptible d'aider le peuple, d'inspiration et de capitaux canadien-français, doit être encouragé dans l'intérêt général.

M. Lefebvre, délégué par le maire du village, remercia Mlle Benoit et Me Albert Leblanc de leur allocution et félicita M. Billette président de cette section de la S.S.J.B. de son beau travail pour la Société.

Puis le programme récréatif débuta. Il fut présenté par les Compagnons du Masque, dirigés par M. et Mme Fernand Doré. Ce groupe formé de jeunes, récréèrent l'assemblée par des chants, mimes et scénettes, pleines de vie et où l'on pouvait voir leur compétence.

Gérard Proulx se signale à Lewiston, Me.

Au congrès international des raquetteurs

Le grand congrès international des raquetteurs, tenu à Lewiston, Maine, les 2-3-4 et 5 février derniers, attira environ 77 clubs parmi lesquels on reconnaissait le Club Jacques-Cartier de Valleyfield. Une vingtaine de membres de ce club s'est rendue à Lewiston, Me, afin de représenter leur club et aussi la ville de Valleyfield.

Lloyd Evans de Montréal et Gérard Proulx, deux membres du club Jacques-Cartier, se sont signalés dans les différentes épreuves de courses. Lloyd Evans a remporté les honneurs de la course de 10 milles et celle du 3 milles. Gérard Proulx, très bien connu à Valleyfield, surtout dans le domaine sportif, s'est classé premier dans la course d'un mille, quatrième dans le 3 milles et troisième dans le 880 verges. Félicitations à M. Evans et M. Proulx.

Le 5 mars prochain, une grande journée sportive aura lieu à Valleyfield et réunira plusieurs clubs de raquettes. Pour cette occasion, M. Romuald Théoret, propriétaire du Club Touriste, offre un magnifique trophée à défendre.

Appréciation des Dames de Charité ici

Remerciements des Religieuses de la Providence

Le conseil des Dames de Charité s'unit aux Religieuses de la Providence pour remercier bien sincèrement toutes les Dames de Charité qui ont bien voulu collaborer au succès du bingo de janvier dernier et de la fête de Soeur Supérieure. Merci également à tous ceux qui ont copéré d'une façon ou d'une autre.

Huntingdon

suite de la page 6

Housekeepers 24, W. E. Lefebvre 23, Housewives 19, Happy Girls 3. Mlle Jacqueline Brouillette (Nightingales), plus haut simple 263; Mlle Estelle Tremblay (Housekeepers), plus haut triple 671.

Ligue Mixte
Alouettes 45, J.O.C. 37, Boston Blues 36, Jets 33, H'don Rest. 32, Empire Garage 23, Propels 17, Model Dye W. 1.
Mlle Eleanor Hutchings (Boston Blues) a réussi à rouler le plus haut simple et le plus haut triple chez les dames avec 137 et 345 tandis que M. Howard Leahy (Boston Blues) obtenait le plus haut simple chez les hommes avec 180 et M. Dan Galipeau le plus haut triple (J.O.C.) soit 407.

PIEDS LAS
Soulagez-les avec le **LINIMENT MINARD**

35¢ Appliquez-en abondamment, frottez et remarquez le prompt soulagement. Non gras, non irritant. Sèche vite. Pas d'odeur forte. 18¢-4¢

Les nouvelles---

suite de la page 3

côté de ces rues.

A plusieurs occasions nous avons fait des suggestions au sujet de l'amélioration de la circulation à ces endroits et on semblait faire la sourde oreille partout. Quelle surprise lundi matin de constater que la question de la circulation surtout sur la rue Ste-Cécile était solutionnée dans la mesure du possible!

Au nom de toute la population et surtout de ceux qui étaient obligés de circuler régulièrement sur ces rues nous disons au conseil, à nos constables: merci beaucoup!

Reste maintenant à savoir où nous pourrions trouver un autre aussi intéressant sujet à critiquer dans ces colonnes dans les semaines à venir!

IMPOSSIBLE?

Dame Rumeur veut que les autorités de la St. Lawrence Alloys considèrent la question de déménager leur industrie de la ville de Beauharnois à la Pointe Tisseur à Valleyfield. Nous avons communiqué avec les intéressés mais il nous fut impossible de connaître la portée de cette rumeur.

A la semaine prochaine!

EXAMEN DE LA VUE.

Ajustement et réparations de verres

Heures de bureau:

9 a.m. à 9 p.m.

Louis Brouillette, B.A.O.

BACHELIER EN OPTOMETRIE de l'Université de Montréal

44, rue Ste-Cécile, VALLEYFIELD

Tél. 1377-J

GRANDE PARTIE DE CARTES

à Ste-Barbe

Jeudi, 16 Février

à 8.00 p.m.

à la salle paroissiale, organisée par les Dames de Ste-Anne, aux profits des oeuvres de la paroisse. Collation gratis Magnifiques prix

ADMISSION: 25c

Les séries éliminatoires de la Ligue Junior B ont commencé lundi dernier

Le Valleyfield Jr B a terminé en tête — Le Balmoral et Cordonnerie Bernard aux prises — Les deux clubs ont chacun une victoire

Dans la ligue Junior B de Valleyfield, les séries éliminatoires sont commencées. Deux clubs bataillent actuellement afin de s'assurer cette série qui leur donnera droit de rencontrer en finale le Valleyfield Jr. B qui a terminé la saison en tête de la Ligue et attend de pieds fermes le gagnant de la série semi-finale. Le Valleyfield Jr. B a été l'équipe à battre durant toute la saison et nulle doute qu'il est le meilleur aspirant au championnat Junior B de la cité. Les deux clubs aux prises en ce moment sont le club Balmoral géré par Rosario Lecompte et le club Cordonnerie Bernard géré par Rosario "Kitoute" Joannette. Le club Cordonnerie Bernard menait par une partie avant la partie qui fut disputée lundi soir dernier. Les chances sont maintenant égales puisque chacun des deux clubs a remporté une victoire. Balmoral a égalé les chances en l'emportant difficilement lundi soir dernier par le score de 4 à 2. La partie fut contestée du commencement à la fin et les deux gardiens de buts accomplirent du magnifique travail. Bougie du Balmoral sauva son équipe d'une défaite. La première période se termina au compte de 0 à 0, mais à la fin du deuxième engagement, Bernard menait par 2 à 1.

André Théoret égala le compte au milieu de la période et un peu plus tard il compta un autre point pour donner l'avance à son club. Deux minutes avant la fin de la partie pendant qu'un joueur du Balmoral était au pénitencier, Kitoute Joannette retira son gardien de buts et lança six hommes dans la mêlée, mais sans résultats puisque Breton compta après s'être emparé de la rondelle dans sa zone pour lancer dans le filet désert. André Théoret fut le héros de la partie en comptant les trois premiers buts de son club. Pour les perdants, Poirier se signala. Compte final: Balmoral 4, Cordonnerie Bernard 2.

SOMMAIRE

Première période

Aucun point.

Pun: Campeau.

Deuxième période

1 Bernard: Poirier

(Collins M.) 8.40

2 Balmoral: Théoret

(Ferland, Villeneuve) 10.15

Pun: Lafleur, Audette.

Troisième période

3 Bernard: Collins M. 5.21

4 Balmoral: Théoret (Ferland) 7.30

5 Balmoral: Théoret

(Villeneuve) 10.37

6 Balmoral: Breton

(Villeneuve) 14.25

Pun: Collins, Lecompte.

EXAMEN DE LA VUE.

Ajustement et réparations de verres..

T. A. LANIEL

Optométriste diplômé -- Spécialiste en examen de la vue Bureau de Consultation.

12, RUE NICHOLSON, VALLEYFIELD.

Tél. 243

P. J. Brodeur

Optométriste diplômé.

201, Victoria VALLEYFIELD, P.Q. Téléphone 111

Au Théâtre

HUNTINGDON
à Huntingdon, Que.

Représentation

continue

le dimanche

1 à 11.30 p.m.

DIMANCHE Seulement
12 février



"La Vallée Maudite"

En Couleur!
En Français!

starring

RANDOLPH SCOTT

BARBARA BRITTON

with BRUCE CABOT • CHARLEY GRAPEWIN • STEVEN GERAY
FORREST TUCKER • CHARLES KEMPER • GRANT WITHERS

Emouvante aventure de Zane Grey le Maître des histoires excitantes.

— 2ième Attraction —

"FOR YOU I DIE"

Cary DOWNS — Paul LANGDON

Imposantes funérailles de M. Léonide Bourcier en l'église de Ste-Philomène

Le défunt était âgé de 45 ans — Le service funèbre est chanté par le Révérend Père Manès Leduc, cousin du défunt — Nombreuse assistance

(Ste-Philomène D.N.C.) En l'église Ste-Philomène de Châteauguay ont eu lieu les funérailles de M. Léonide Bourcier, époux de Laurencia Poirier, décédé à l'Hôpital St-Joseph de Lachine le 31 décembre à l'âge de 45 ans et 11 mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Bourcier. Le service fut chanté par son cousin, le Rév. Père Manès Leduc de Montréal assisté du Rév. Père Langevin de Valleyfield également son cousin et de l'abbé Gaboury de Ste-Martine. Dans le sanctuaire, on remarquait: le Chanoine Bourget de Valleyfield, M. le Curé Poirier de St-Stanislas, M. l'abbé Bourcier et M. l'abbé Thibert, les Soeurs Claristes de Valleyfield. Le chant fut exécuté par la chorale de Beauharnois sous la direction de M. E. Lamoureux et A. Dufault. La quête fut faite par M. Gustave Poirier et Fortunat Dextras, beau-frère et cousin du défunt. Les porteurs d'honneur étaient M. Jean et Camille Lépine ses cousins ainsi que MM. Adrien et Angelbert Pitre, M. Wilbrod Thibert, M. Charles Russell, M. Fabien Bourget et M. Claude Bourcier. Un landeau de fleurs et la fanfare de Beauharnois précédaient le corbillard. La bannière du Sacré-Coeur était portée par M. Joseph Prud'homme et le drapeau des Chevaliers de Colomb porté par M. Gérard Amyot suivi d'un groupe de Chevaliers des paroisses environnantes.

Conduisaient le deuil: ses deux fils, Guy et Réal, son père M. Jos. Edouard Bourcier, son frère Armand et ses soeurs Mme Lucien Bégin, Lucienne, Mme Benoit Russell, Desneige, ses beaux-parents, M. et Mme Hormidas Poirier, ses beaux-frères, et belles-soeurs, M. et Mme Patrick Poirier, M. et Mme Gustave Poirier, M. Lucien Bégin, M. Benoit Russell, Mme Armand Bourcier, et plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines.

Offrandes de Messes
M. l'abbé Gaboury de Ste-Mar-

tine, Famille A. E. Gaboury, Beauharnois, Famille Arthur Primeau, Beauharnois, M. et Mme Percy Plamondon, Montréal, M. Fortunat Dextras, Montréal, Famille Hector Dextras, Montréal, M. et Mme Albert Dextras, Montréal, Mme A. Phaffand, Ste-Philomène, M. Adrien Pitre, Ste-Philomène, M. et Mme Conrad Dubuc, Montréal, Mme Lorenzo Pitre, Montréal, M. et Mme Armand Tessier, Montréal, Mme Roméo Bourcier, Montréal, M. et Mme Clodia Dupont, Châteauguay, Mlle Nicole Poirier, St-Rémi, M. et Mme Gustave Poirier St-Rémi, M. et Mme Notaire J. M. Leduc Valleyfield, M. et Mme O. Brossoit, St-Stanislas, M. Albert Chartrand, St-Stanislas, M. et Mme Jean Lépine, Lac Masson, Conseil des Chevaliers de Colomb de Ste-Philomène, Conseil des Chevaliers de Colomb de Châteauguay Bassin, Conseil des Chevaliers de Colomb de Beauharnois.

Offrande de fleurs

Ses deux fils Jean et Réal, Famille Armand Bourcier, de St-Stanislas, Famille Hormidas Poirier, Ste-Philomène, Famille Patrick Poirier, Ste-Philomène, M. et Mme Lucien Bégin, Montréal, M. et Mme Benoit Russell de Montréal, M. et Mme Camille Lépine, Lachine, MM. Rolland et Edgar Poirier de Ste-Philomène, M. et Mme Arthur Primeau, Beauharnois, M. et Mme Adrien Proulx, Beauharnois, M. et Mme Lorenzo Faubert, Beauharnois, Mme Elzéard Caron, Ste-Philomène, M. et Mme Arthur Hébert, Ste-Philomène, M. et Mme Victor Côté, Ste-Philomène, M. et Mme Joffre Caron, Ste-Philomène.

Remerciements

Mme Léonide Bourcier et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de M. Léonide Bourcier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, offrandes de fleurs, visites ou assistance aux funérailles.

Au congrès des détaillants en chaussures

Au début de la semaine, plusieurs représentants des vendeurs et distributeurs des chaussures à Valleyfield se rendaient à Montréal pour assister au congrès annuel de l'Association Canadienne des Détaillants en Chaussures.

Ce congrès réunissait des centaines de détaillants et de techniciens de la chaussure. Plusieurs questions importantes furent abordées au cours de cette réunion.

Les congressistes eurent l'avantage d'entendre une magnifique conférence par le Dr Joseph Lelyveld, président du National Foot Health Council, des Etats-Unis.

Au cours de ces remarques, le conférencier déclara que "c'est dans les centres les plus civilisés qu'on rencontre la plus mauvaise santé générale des pieds. Nous sommes tous nés, presque tous du moins, avec des pieds en excellente santé. Mais à l'âge adulte, 8 individus sur 10 sont torturés de maux de pieds de toutes sortes".

Il termina en soulignant qu'il était très important pour l'industrie d'adopter une bonne méthode d'ajustage, surtout en ce qui concerne les chaussures d'enfants.

Décès de M. P. Daigneault

Récemment en l'église de Châteauguay ont eu lieu les funérailles de M. Paul Daigneault, décédé accidentellement à l'âge de 16 ans.

Il laisse pour pleurer sa perte, son père et sa mère, M. et Mme Omer Daigneault; ses soeurs, Mme Aim Laberge (Elise), et Mlle Denise Daigneault; ses frères, MM. Gaston, Laurent, Gérard, Jean, Guy, René, Normand et Emilien Daigneault; son beau-frère, M. Aimé Laberge.

Les porteurs étaient ses frères, Gaston, Laurent, Jean, Guy et René ainsi que son beau-frère, M. Aimé Laberge.

La quête fut faite par ses cousins MM. Camille et Jean-Paul Allard. La famille a reçu de nombreuses marques de sympathie.

Si vous êtes faibles, nerveux, sans entrain

Retrouvez vitalité, vigueur, énergie

Ne souffrez plus de faiblesse, lassitude, dépression nerveuse, dues à la pauvreté du sang. Réveillez-vous, vous êtes plein d'énergie pour le soir. Prenez Oxygène, contient fer, vitamine B₁₂, calcium, phosphore. Tonifie le sang, reconstruit l'organisme, stimule et renforce, améliore l'appétit et la digestion. Coûte peu. Nouveau format d'essai seulement 60c. Essayez aussi les comprimés-toniques Oxygène pour recouvrer vigueur, entrain, vitalité, à partir d'aujourd'hui. Toutes pharmacies.

ECHANGEZ votre VIEILLE MONTRE

pour une

NOUVELLE BULOVA

Une très bonne
VALEUR D'ECHANGE
sur votre vieille montre

- POUR LE STYLE
 - POUR LA QUALITE
- voyez



BULOVA

CHEZ
P. J BRODEUR

DUBARRY
17 jewels
\$4250

CONRAD
17 jewels
\$4250

LAURA
17 jewels
\$7150

EXCELLENCY
21 jewels
\$6750

\$5.00 COMPTANT

\$1.00 PAR SEMAINE



\$3.00 COMPTANT

SPECIAL

La fameuse montre CLAUDEL à l'épreuve de l'eau et des chocs. Elle est d'une précision parfaite.

Boîtier en acier avec bracelet expansion.

\$32.50 et \$35.00

Boîtier en or

\$37.50 et \$39.75

\$1.00 PAR SEMAINE

P. J. BRODEUR

BIJOUTIER A CREDIT

201, rue Victoria

Valleyfield

Téléphone 111

Lutte à la Salle Tougas & Nicholson

Dimanche soir prochain, le 12 février — Organisée par le promoteur Sylvio Samson — Un programme de choix — Première apparition de "Gorilla"

Une importante séance de lutte aura lieu, dimanche soir, à la salle Tougas-Nicholson, de Valleyfield, sous la direction du réputé promoteur montréalais, Sylvio Samson. Ce dernier sera aidé dans sa tâche par le populaire sportsman, bien connu, Raoul Page qui lui a promis son entière collaboration.

Le clou de la soirée de dimanche, 12 février, sera sans contredit la présence au programme du plus étrange gladiateur jamais vu à Valleyfield. Il s'agit de "Gorilla" un lutteur masqué qui fait sensation partout où il apparaît en mystifiant les foules de même que les athlètes qui se refusent de l'affronter. Cette mystérieuse créature a connu des succès formidables aux États-Unis et tout particulièrement à Chicago, Illinois, d'où il eut à s'expatrier à cause de son style trop violent.

Le nom de "Gorilla" fut donné à ce gladiateur à cause de sa ressemblance frappante avec les grands singes et l'homme primitif des cavernes. Son genre de lutte s'apparente aux étranges méthodes employées par les gorilles de la jungle. Il a modernisé sa science dans un gymnase privé en compagnie d'un solide entraîneur lorsqu'il eut décidé de revenir pour de bon à la civilisation.

Il serait trop long de décrire toutes les péripéties vécues de "Gorilla" dans la jungle à titre de guide d'explorateurs ou il eut à livrer d'héroïques combats face à des fauves pour sa propre existence. Incidemment disons qu'il aurait passé sa jeunesse dans la brousse où il eut à subir de grandes privations et de cruels traitements ce qui l'ont rendu insensible à la pitié.

Fatigué de cette vie avec des explorateurs dans la jungle où il dut à maintes reprises lutter contre de

grands singes où il apprit à attaquer et à se défendre il décide finalement de revenir parmi les siens mais non sans en emporter de grandes cicatrices révélatrices de son séjour dans les forêts sauvages. Quelques leçons de lutte eurent tôt fait de le décider à entreprendre une tournée dans tous les pays du monde.

Les promoteurs ont de grandes difficultés à lui trouver des adversaires car tous cherchent à l'éviter. Jusqu'à date seuls quelques lutteurs ont offert leurs services pour le combattre dont Jacques Larose qui lui disputera un match dimanche. "Gorilla" est une véritable trouvaille masquée qui est horrible à voir et qui est excessivement combattif ce qui le rend dangereux à quiconque s'en approche car nombreux sont ceux qui eurent la surprise de reculer sous ses violentes poussées qui dénotent chez cet athlète un gaillard puissant capable de faire face aux pires situations.

Cet excitant combat entre Jacques Larose et le sensationnel "Gorilla" précédera la grande finale qui sera pour le titre de champion de la province alors que le détenteur, "Jumping" Joe White, le mettra en jeu contre "Tiger" Jim Délisle. Ces deux gladiateurs se mesureront dans deux de trois à finir.

Le populaire champion du Canada et chef de police de Huntingdon, Joffe L'Heureux, en viendra aux prises contre le solide et rude Paul Gaudette. Dans le premier engagement l'on verra Léo Lemay, de Valleyfield, se mesurer à Fernand Clermont.

Les billets réservés sont en vente à l'avance chez Raoul Page, 5 rue Hélène, à Valleyfield téléphone 1560-R. Les portes seront ouvertes dès sept heures pour accommoder la foule.

de l'argent

de \$50 à \$1000

Sans endosseurs ni garanties négociable

Vous pouvez emprunter de \$50 à \$1000 sur-le-champ à la Household Finance, la plus ancienne et la plus importante compagnie de finance au Canada faisant affaire avec le grand public. Elle vous prêtera de l'argent pour régler de vieilles factures telles que des comptes de médecin, de dentiste, ou de réparations, ou pour parer à toute éventualité.

Des prêts sur votre propre signature

Vous n'avez pas besoin d'endosseurs ni de garanties négociables à la HOUSEHOLD. De sorte que, en cas d'urgence, vous recevez l'argent dont vous avez besoin sur-le-champ, quand vous en avez besoin! Les conditions de remboursement seront choisies de façon à répondre à vos besoins. Vous avez 6, 12, 15 et jusqu'à 24 mois pour nous rembourser.

4 sur 5 préfèrent la Household

Vous aussi vous aimerez le service HFC, prompt et courtois. Par conséquent, si vous avez des ennuis d'argent, n'hésitez pas à venir nous voir ou à nous téléphoner dès aujourd'hui.

La plus importante, la plus ancienne maison de prêts domestiques, au Canada

DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN



A. R. Frappier, gérant

2 rue du Marché, Deuxième étage

VALLEYFIELD, P.Q. Téléphone 1320

Les premiers de classe au Forum 5 mars

Les premiers de classe de Valleyfield feront un voyage à Montréal

On organise actuellement une grande excursion pour le dimanche, 5 mars prochain, afin de récompenser tous les premiers de classe pour le mois de février à Valleyfield.

Ceux qui auront ainsi l'honneur de se classer les premiers au cours du mois de février à Valleyfield feront un voyage des plus agréables à Montréal le 5 mars prochain. Bien entendu toutes les dépenses de ces jeunes seront payées grâce à la collaboration de certains hommes d'affaires et amis de la jeunesse de Valleyfield.

Deux autobus spéciales quitteront

GLADIATEUR



"JUMPING" JOE WHITE que les amateurs de lutte pourront voir à l'œuvre dimanche soir prochain, le 12 février, à la salle Tougas & Nicholson. Joe White fera face à Tiger Délisle dans un combat de 2 chutes dans 3 à finir pour le championnat de la province.

"GORILLA" SERA ICI DIMANCHE PROCHAIN



Oui c'est le lutteur "GORILLA" que l'on voit ici en compagnie de deux constables. On sait qu'il est parfaitement inconnu à Valleyfield et à cause de sa laideur il porte un capuchon. La présence des constables et sa figure ainsi recouverte le met à l'abri des indiscrets. Le premier combat à Valleyfield de "Gorilla" sera dimanche soir, 12 février, à la salle Tougas & Nicholson alors qu'il rencontrera Jacques Larose. On s'attend à une assistance considérable car partout ailleurs les salles sont prises d'assaut.

Valleyfield avec environ 50 jeunes garçons vers les 9 heures du matin le 5 mars, après la messe. A Montréal ils visiteront l'aéroport de Dorval, l'Oratoire St-Joseph, le musée, les principaux centres de Montréal. Suivront ensuite: le dîner, la joute de hockey au Forum à 2.30 heures

entre le Royal et les Braves de Valleyfield et le retour à Valleyfield immédiatement après la partie de hockey.

Des professeurs attitrés accompagneront les élèves à Montréal. Pour de plus amples détails on est prié de s'adresser à MM. Albert Royer ou Roméo Massé.

Au congrès des raquetteurs à Lewiston, Me. Funérailles de M. Alcide Gagnon

M. Honoré Lécuyer représente Le Salaberry

M. Honoré Lécuyer, ancien président du Club de Raquette Le Salaberry, se rendait à Lewiston, Maine pour assister au grand congrès des raquetteurs tenu dans cette ville les 3-4-5 février derniers. M. Lécuyer s'était rendu à Lewiston pour représenter tous les membres du club de raquette Le Salaberry de Valleyfield.

Plusieurs milliers de raquetteurs se sont rendus à Lewiston pour assister à ce congrès qui coïncidait avec l'anniversaire de fondation du club de raquette de cette ville.

Entre parenthèse, M. Lécuyer rapporta que le Club de Lewiston était heureux d'accueillir tous les raquetteurs. Il leur souhaita la bienvenue et les remercia pour avoir si bien répondu à l'appel du Club et de la ville de Lewiston.

En passant, il serait bon de souligner que M. Honoré Lécuyer fut un des organisateurs du club de raquette Le Salaberry et même un membre fondateur. M. Lécuyer a été président de ce Club pendant plusieurs années.

Tous les anciens membres du Club remercient M. Lécuyer pour avoir représenté le Club Salaberry.

A Notre-Dame de Bellerive

Mercredi le 1er février en l'église de Bellerive avaient lieu au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, les funérailles de M. Alcide Gagnon époux de Eglantine Montreuil décédé subitement dimanche le 29 janvier.

Le service funèbre fut chanté par le chanoine J. D. St-Aubin, curé de la paroisse assisté de MM. les Abbés Séguin et Pilon comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Georges Leduc, Romuald Gauthier, Gaston Boyer, Robert Morin, Robert Gagnon et Viateur Laframboise.

MM. Robert Morin et Gaston Boyer firent la quête.

Remerciements

Mme Alcide Gagnon et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Alcide Gagnon soit par des offrandes de messe, des télégrammes, tributs floraux, visites, prières ou assistance aux funérailles.

Aussi frais qu'au moment de l'emballage!



ARÔME CONSERVÉ AU VACUUM



STUDIO LAVOIE VALLEYFIELD

M. Jules Huot encourage les organisateurs à fonder un club de golf à Valleyfield

Intéressante causerie de l'ex-champion canadien au Club Rotary lundi midi dernier — Présenté par M. P. Clark et remercié par Me G. Saintonge

Les membres du Club Rotary et tous les industriels.

quelques invités ont eu le plaisir d'entendre une conférence par M. Jules Huot lors de la réunion de lundi midi dernier au Château Salaberry. M. Huot est un ex-champion canadien et il s'est signalé avec les meilleurs golfeurs canadiens et américains. Présenté par M. Percy Clark, M. Huot a été remercié par Me Gontran Saintonge.

Le conférencier expliqua l'importance d'un terrain de golf dans une ville comme Valleyfield au point de vue social, récréatif et civique. M. Huot donna ensuite des méthodes à adopter dans un nouveau terrain afin de plaire à tous les membres.

Le jeu de golf fournit aussi une occasion exceptionnelle de prendre de l'exercice physique tant pour les jeunes que les moins jeunes. C'est un sport qui convient à la masse et qui peut plaire à toute une population. Les tournois, ajoute M. Huot, attirent des foules et surtout les industriels de renom à visiter votre ville.

M. Huot suggéra ensuite des manières pratiques pour bien jouer au golf afin d'en bénéficier le plus possible. La tenue, la force de la poussée, etc., sont toutes très importantes pour bien réussir à ce sport.

En terminant le conférencier félicita les organisateurs de ce futur club de golf à Valleyfield et espéra que dès 1950 la population travaillera pendant 8 heures, dormira pendant 8 heures et jouera golf pendant 8 heures pour ainsi passer des journées bien remplies.

Le terrain de golf

Ailleurs dans ce journal cette semaine nous publions la liste des membres qui se sont déjà enrôlés dans le club de golf de Valleyfield.

MM. Wilfrid Davidson et Andrew J. Wishart, deux des principaux organisateurs de la grande campagne qui se poursuit actuellement dans Valleyfield et la région en vue de l'érection d'un terrain de golf dès le printemps, nous apprenaient cette semaine qu'ils avaient visité

"Ces industriels ont dépassé le quota que nous leur avions fixé."

En visitant les industriels, les organisateurs ont catégoriquement affirmé que si au moins 80 membres n'étaient pas définitivement enrôlés avant le 28 février prochain, le projet ne serait qu'un rêve. C'est pourquoi on demande à tous ceux qui désirent faire partie de ce golf de bien vouloir remplir les blancs d'inscriptions mallés et les faire parvenir aux intéressés dès cette semaine. De cette façon les responsables actuels sauront à quoi s'en tenir et surtout la manière d'agir au cours des deux dernières semaines de cette grande campagne de recrutement.

Si la question d'un terrain de golf vous intéresse à Valleyfield n'hésitez pas d'en signifier votre intention aux responsables qui sont, outre MM. Davidson et Wishart: MM. Gontran Saintonge, Paul E. Barbeau, Jules Bouchard, Percy L. Clark, Jean Malouin, J. G. Bélanger, C. T. Johnson, J. P. Leduc, G. Migneault, D. D. McFee, T. B. Smith et D. C. Turner.

HEBERT & LEGAULT

COMPTABLES AGREES

Bureaux:
217, rue Victoria, Valleyfield,
Tél. 1501
10-ouest, St-Jacques. Montréal
Tél. MA. 4815
Armand Hébert, C.A.
Henri Legault, C.A.
Résidence: 17, Alexandre
Tél. 1859-J Valleyfield

Meloche et Perron AVOCATS

31, rue du Marché Tél. 691
VALLEYFIELD, P.Q.

(80-7-48)

EST-CE QUE "Compter les Moutons" Vous Aidera à DORMIR?

Si l'insomnie est occasionnée par le surmenage, la nervosité, l'épuisement ou les ennuis—il faut plus que "compter les moutons" pour vous aider à dormir. Bien que vous vous tourniez et retourniez dans le lit, tout en comptant les heures, vous ne pouvez pas vous "forcer" à dormir.

Beaucoup de personnes trouvent qu'un tonique pris régulièrement leur fait du bien—et les aide à se reposer plus facilement la nuit. Et la Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs est le premier choix de milliers de femmes! Car la Vitamine B1, le fer et autres sels minéraux que ce remède contient sont souvent tout ce qui manque à votre organisme. Et la Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs fait tant pour vous remonter—en améliorant à la fois votre appétit et votre digestion.

Donc, si les ennuis, l'inquiétude, l'épuisement ou la vie active de nos jours vous détraquent les nerfs de sorte que vous ne pouvez vous détendre et vous reposer—essayez la Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs pendant quelque temps. Le nom "Dr. Chase" est votre guide.

11F

J. - M. LAFLEUR

ARCHITECTE

D.E.B.A.

Tél. 700

VALLEYFIELD, P.Q.

Résidence: 72, rue Ste-Cécile.

M. Maurice S. Hébert

AVOCAT - PROCUREUR

85, rue Ellice Beauharnois
Bureau le vendredi soir
seulement de 7 à 9 heures.
(28 fév. 1950)

Autre défaite du C. Touriste par le G. Trunk

Jeudi dernier au
compte de 7238
à 7203

Les joueurs de Crib du Club Touriste ont connu une autre défaite la semaine dernière lorsqu'ils ont rencontré les puissants joueurs de l'Hotel Grand Trunk. Le pointage final fit 7238 à 7203, soit une différence de 35 points à l'avantage des joueurs de M. Jodoin.

Les deux équipes se livrèrent un beau duel du commencement à la fin mais le savoir-faire et la technique de ceux qui jouaient pour les vainqueurs ne laissaient aucun doute quant à l'issue finale de cette rencontre. Il faut s'empresse d'admettre, toutefois, que le Club Touriste a sur son alignement la crème des joueurs de Crib et qu'ils ont joué de malchance depuis les débuts de la saison. Il faudra les surveiller lorsqu'ils réussiront à sortir de leur "slump".

Voici les joueurs qui ont pris part à cette rencontre qui eut lieu jeudi soir dernier à l'Hotel Grand Trunk de M. Albert Jodoin. Les visiteurs étaient pilotés par M. Romuald Théorêt, propriétaire du Club Touriste.

Club Touriste—Leduc, Lucien; Lepine, Larry; Martin, Sylva; Lefebvre, Adrien; Lemieux, Lionel; Chatigny, Séverin; Théorêt, Romuald; Lefebvre, Jos.

Hotel Grand Trunk—Jodoin, Albert; Cousineau, Médard; Léger, Ferrier; Larhe, Robert; Nuttall, Archie; Woodhead, W.; Judd, Bill.

Clefs anglaises,
marteaux et clous,
l'annuaire classifié
trouve tout ça
pour vous.



L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ DU TÉLÉPHONE

Le Bingo se continuera aux prochaines joutes des Braves à l'aréna

Grand succès de la première partie de Bingo
dimanche dernier —

Les amateurs de hockey qui ont assisté à la joute de hockey entre le Royal et les Braves dimanche dernier ont été témoins d'une innovation au cours de cette joute.

Les spectateurs ont en effet eu l'occasion de jouer une partie de bingo au cours de l'intermission de la deuxième période. Pour la modique somme de 25 sous, on pouvait se procurer une carte de bingo qui donnait la chance de gagner un magnifique radio d'une valeur de tout près de \$100.

Cette organisation, sous la direction de M. Adrien Lefebvre, a remporté un éclatant succès. Les profits serviront à défrayer les dépenses du club Valleyfield Jr qui, on le sait, accuse un assez gros déficit.

Les amateurs ont été tellement enthousiasmés par cette joute de bingo de dimanche dernier qu'il a été décidé de continuer ce système à toutes les prochaines joutes des Braves Sr. Tous les amateurs se feront donc un plaisir d'acheter ces cartes de Bingo afin d'encourager le Valleyfield Junior ainsi que les Braves. On aura en même temps la chance de gagner un magnifique prix. Dimanche dernier, Mme Hormisdas Lahale fut l'heureuse gagnante d'un magnifique radio d'une valeur de près \$100.00.

Dimanche prochain, le prix sera un set de cuisine chromé, 4 chaises et une table, d'une valeur de \$200.00.

GRAND VENTE à RABAIS

du 15 jan. au 15 fev.

10 à 50% de réduction

SUR TOUS LES ARTICLES EN NOTRE
MAGASIN

- Montres
- Bracelets
- Argenterie
- Set de plumes
- Bagues
- Pendentifs
- Diamants
- Colliers, etc.

P. E. Deschamps
BIJOUTERIE

99, Grande Ile

Tél. 2403 - W

VALLEYFIELD, P.Q.



"Le whisky de tout repos"

WHISKY CANADIEN

King's Plate
Seagram

Le prix lui aussi est "de tout repos"

..Trois blessés dans une bagarre..

COMMENTAIRES SPORTIFS!

UN peu partout dans notre ville et notre région on parle cette semaine de la fameuse bagarre qui éclata au cours de la 3e période à Valleyfield dimanche après-midi dernier alors que des spectateurs ont été les victimes des coups de hockey donnés par les Laforce, Cox, Denis, Fryday, etc. Nous n'avons jamais vu un spectacle aussi sensationnel, mais le fait le plus saillant et le plus frappant fut de voir les joueurs du Royal brandir leur hockey sur les spectateurs. On brisa au moins trois hockeys au cours de cette bagarre. Résultat: au moins 18 points de suture, des actions en dommages, des lettres de protestations, etc.

Les partisans des Braves sont aussi enthousiastes que ceux des autres équipes de la Ligue Senior. Nous avons accompagné les Braves dans toutes les autres villes du circuit cette saison au cours des années passées et nous nous vantons d'avoir à Valleyfield des spectateurs qui ne craignent pas d'applaudir mais ils ne sont pas plus partisans que ceux de Chicoutimi, Québec, Sherbrooke, Ottawa et Shawinigan. On ne mentionne pas Montréal car les Braves sont souvent plus populaires au Forum que le Royal.

TOE BLAKE DE RETOUR

Toe Blake a fait un retour sensationnel au jeu jeudi soir dernier à Shawinigan. Il a marqué cette première apparition avec les Braves en près de deux mois en comptant deux des trois buts de son équipe. Dimanche à Valleyfield Blake manqua une belle chance de déjouer Plante mais la rondelle ricocha au moment où il s'apprêtait à lancer dans un filet ouvert. Toe se reprendra contre Roland Hébert dimanche prochain à Valleyfield alors que Chicoutimi et les Braves en viendront aux prises.

A PROPOS DE KITOUTE

Dans sa livraison de vendredi dernier, voici ce que Bert Soullière dit dans LE CANADA (un bon journal bleu) au sujet de notre maire de Bellerive:

"Même si les bons joueurs de centre sont assez nombreux dans le senior, Adjutor Côté, du Sherbrooke, est virtuellement assuré d'être choisi sur la première équipe d'étoiles Quel sera le centre de la 2e équipe? Voilà un choix assez difficile Selon notre humble opinion, Kitoute Joannette, des Braves de Valleyfield, mérite une certaine considération Joannette forme avec André Corriveau et Jean-Paul Bisailon l'une des meilleures lignes du circuit George Slater La vaste expérience de Joannette a grandement aidé au développement de Corriveau et Bisailon, qui connaissent une fructueuse saison Joannette a toujours eu cette réputation d'être un joueur individuel, qui passait très rarement son puck. Il n'a pu la rapidité d'autrefois sur patins Et, pour combler cette lacune, il a préféré le véritable jeu d'ensemble à l'individualisme Résultat, Joannette a été responsable des succès connus par Corriveau et Bisailon.

C'est l'opinion d'un journaliste de Montréal!

RAYMOND LEDUC

Raymond Leduc, qui s'allie aujourd'hui avec les Pembroke Lumber Kings après avoir débuté avec les Braves de Valleyfield, est considéré comme un des meilleurs joueurs d'avant dans cette ligue de l'Est de l'Ontario. Leduc est le meilleur compteur du Pembroke de nos jours. En trois parties il a réussi un total de neuf francs buts et deux assists. Aussi il a été choisi étoile du Pembroke au cours de ces trois dernières rencontres.

A OTTAWA

Les Braves jouaient à Ottawa hier soir. Un sommaire de cette rencontre est publié ailleurs dans cette livraison. Les Braves n'ont jamais réussi une victoire à Ottawa dans le passé et ils ont dû se contenter d'une joute nulle lors de la joute disputée là-bas en janvier dernier, 4-4.

VOICI LE CLASSEMENT

Voici le classement des compteurs de la Ligue Senior y compris les joutes disputées en fin de semaine. Bien entendu on ne comprend pas dans ce classement les points comptés mardi et mercredi dans la Ligue Senior.

André Corriveau est toujours en 2e position chez les compteurs tandis que Kitoute Joannette continue de faire des progrès très intéressants avec 59 points mais il est suivi d'assez près par Jack Irvine qui a 45 points à son crédit. Vient ensuite: Kwong 43, Bisailon 40, Schmidt 37.

	B	A	Pts	Pun
Buchanan - Shawinigan	30	43	73	2
Corriveau - Valleyfield	27	42	69	21
Cote - Sherbrooke	30	35	65	14
Planche - Sherbrooke	30	34	64	18
Joannette - Valleyfield	17	42	59	18
Emberg - Ottawa	21	36	57	14
Carthy - Shawinigan	24	32	56	14
Carnegie, H. - Québec	24	28	52	26
Cabana - Chicoutimi	16	35	51	61
Robinson - Ottawa	22	27	49	64
Dartnell - Ottawa	25	28	48	24
Barry - Sherbrooke	17	31	48	36
Morin - Royals	23	24	47	11
Smith - Ottawa	24	22	46	4
Tremblay - Ottawa	13	33	46	58
Irvine - Valleyfield	20	25	45	54
Gaudreault - Québec	21	23	44	38
Murelich - Chicoutimi	17	27	44	10

suite à la page 14

Les joueurs du Royal frappent à grands coups sur les spectateurs à Valleyfield dimanche dernier — Des poursuites judiciaires contre le Royal? — Conduite incroyable du Royal dans cette circonstance — Protestations de la direction des Braves

Le dictionnaire Larousse donne la définition suivante du mot BAGARRE: tumulte, encombrement tumultueux. Grand bruit causé ordinairement par une querelle.

Si M. Larousse avait assisté à la rencontre qui eut lieu à l'aréna de Valleyfield dimanche dernier alors que les Braves recevaient la visite de ces grands messieurs du Forum, le Royal, il se hâterait aujourd'hui de recueillir tous ses volumes en circulation pour donner une nouvelle définition à ce mot BAGARRE.

M. Larousse le définirait aujourd'hui probablement comme suit: "une attaque sauvage, sournoise, inutile de certains joueurs du Royal sur des spectateurs tout à fait innocents." Ces derniers durent se faire faire au moins six points de suture chacun afin d'arrêter le sang.

Voici la manière dont les événements seraient survenus au cours de cette joute. C'était à la 13e minute de jeu. Valleyfield perdait par 3-2 et poussait le jeu continuellement dans le territoire du Royal afin de tenter d'égaliser les chances.

Au cours de ces attaques, un spectateur, près du banc du Royal, haranguait Frank Carlin, l'instructeur du Royal. Ce dernier ne prisait pas les remarques de ce spectateur et répliquait dans le même ton. A un moment donné monsieur Carlin cria à ses joueurs: servez-vous de vos hockeys.

En moins de temps qu'on ne peut l'écrire tous les joueurs du Royal buchaient à bras perdus dans le groupe de spectateurs près du banc du Royal. Les plus sauvages agresseurs étaient assurément Bob Fryday, Cox, Lulu Denis et Ernest Laforce. Nous avons vu au moins trois hockeys se briser à la suite de coups reçus par ces joueurs. Près de 200 personnes avaient aussi sauté sur la glace afin de mieux voir cette bagarre. D'autres avaient pris la clef des champs craignant, eux aussi, d'être les victimes de ces agresseurs. On a aussi vu un couple se cacher sous les bancs afin de ne pas être blessés.

M. Lionel Gohier à l'emploi du Garage Ludovic Montpetit, reçut un

coup de hockey sur la tête et le Dr. P. Emile Larivière, médecin des Braves, dut lui faire six points de suture. M. Gohier tenta de se rendre à son travail lundi matin mais il semblait souffrir d'étourdissements. Il devait se rendre à l'hôpital mardi pour passer un examen au Rayon-X. Un autre blessé fut M. Arthur Bélanger, qui est à l'emploi de la ville de Valleyfield. M. Bélanger dut, lui aussi, se faire faire six points de suture pour empêcher le sang de couler. Le seul blessé dans le camp du Royal fut Gordie Knutson à qui on fit six points pour une coupure au cou.

Certains journaux de Montréal annonçaient en grandes manchettes lundi matin que le Royal avait été victime de plusieurs attaques de la part des spectateurs à Montréal. Fait remarquable dans ces reportages: on se plaint des attaques de la part des spectateurs du Valleyfield mais on ne semble pas vouloir mentionner que les joueurs de Carlin ont commencé cette bucherie dans le groupe de spectateurs et qu'ils ont frappé n'importe quand, et toujours à grands coups.

Dr. Larivière eut donc une journée bien remplie à l'aréna de Valleyfield dimanche alors qu'il dut faire environ 20 points de suture. Si la besogne continue ainsi dans

suite à la page 15

Vous donne une
CHALEUR
COMFORTÉE



SEUL LE POÊLE ÉLECTRIQUE
VOUS DONNE 100% DE RENDEMENT

Rappelez-vous, messieurs dames, que seule la cuisson à l'électricité vous donne 100% du service pour lequel vous payez. Pas de perte, pas de gaz, pas de dépôts de carbone! Vos repas sont meilleurs et plus vite faits.

La cuisson à l'électricité vous donne aussi...
UN SERVICE AUTOMATIQUE • DES METS PLUS NOURRISSANTS • DU CONFORT DANS VOTRE CUISINE • DE LA SÉCURITÉ • PLUS DE LOISIRS • ELLE EST RAPIDE, ÉCONOMIQUE ET PROPRE.

Oui, messieurs dames, on fait de la bonne cuisine—avec un minimum d'efforts—quand on cuit à l'électricité. Avant d'acheter un poêle, RENSEIGNEZ-VOUS sur ces appareils économiques et commodes que sont le poêle électrique et le poêle combiné (chauffage au combustible et cuisson à l'électricité). Vous serez enchantés de votre prévoyance.



The Shawinigan Water & Power Company

Électricité • Produits Chimiques
GENIE CIVIL • TRANSPORT • CONSTRUCTION

Les Braves écrasent Ottawa 11 à 5

Première victoire du Valleyfield Sr à Ottawa — Joannette score quatre points — Corriveau en tête du classement des compteurs

Les joueurs de Toe Blake ont causé une très grande joie à leurs nombreux supporters mercredi soir (hier) en déclassant les Sénateurs d'Ottawa au compte de 11 à 5 dans une joute régulière de la Ligue Senior. Cette joute avait lieu à Ottawa et il faut dire que les Braves ont réussi un coup de maître car c'est là leur première victoire à Ottawa depuis qu'ils sont dans les rangs de la Ligue Senior.

Inspirés par le fameux "Kitout" Joannette qui compta quatre buts, les joueurs de Blake causèrent une véritable surprise à leurs adversaires en les déclassant complètement surtout dans la période finale. André Corriveau se trouve maintenant en tête des compteurs de la ligue ayant participé à 6 points. Il se trouve deux points en avant de Buchanan.

Dès le début de la joute, Valleyfield prit les devants en comptant deux buts. Avant la fin de l'engagement Ottawa réussit à déjouer Besette une fois. Dans le deuxième engagement, les Sénateurs semblèrent déterminés à remporter la victoire à tous prix. Deux points comptés en 13 secondes placèrent Ottawa en avant d'un point. Quelques minutes plus tard, Joannette réussit à égaliser le score. Cette période se termina au compte de quatre à quatre.

C'est dans l'engagement final que les Braves montrèrent leur supériorité. Grâce à un ralliement de sept points contre un pour leurs adversaires, les Braves s'assurèrent de la victoire et la joute se termina au compte de 11 à 5.

SOMMAIRE

1ère période

1 Valleyfield: Corriveau (Dutchak, Bisailon)	0.17
2 Valleyfield: Bisailon (Corriveau, Franklin)	7.16
3 Ottawa: Hodgson (Tremblay)	17.04

Punitions: Trainor, Dutchak 2, Bisailon, Mayer, Hodgson.

2e période

4 Ottawa: Dartnell, (Hodgson, Leclair)	0.45
5 Ottawa: Robinson (Hodgson)	0.58
6 Valleyfield: Joannette (Bisailon, Corriveau)	3.09
7 Ottawa: Smith	15.43
8 Valleyfield: Mayer, (Haggerty)	17.07

Punitions: Dartnell, Joannette, Dutchak 2, Smith.

3e période

9 Valleyfield: Joannette (Corriveau, Bisailon)	2.14
10 Valleyfield: Kwong, (Schmidt, Irvine)	3.39
11 Valleyfield: Schmidt (Irvine, Kwong)	4.17
12 Valleyfield: Joannette (Corriveau, Bisailon)	8.10
13 Valleyfield: Mayer (Haggerty, Blake)	13.47
14 Valleyfield: Joannette (Corriveau, Orlando)	14.56
15 Ottawa: Robinson (Dartnell, Leclair)	16.02
16 Valleyfield: Schmidt (Kwong, Dutchak)	17.29

Punition: Dartnell.

Au Conseil ...

suite de la page 1

spective. La commission demande aussi le tarif pour de tels services.

L'affaire est référée aux finances, vue que les membres de la Commission scolaire sont au conseil et qu'il sera plus facile de s'entendre verbalement.

Il est proposé par l'échevin Mercier et secondé qu'une requête pour le prolongement de la rue Penon soit acceptée par le conseil.

Il est proposé et secondé qu'une requête pour l'aqueduc et l'égoût rue St-Charles soit également accordée par le conseil.

Lecture est faite d'une lettre par M. McSween pour l'usage du terrain de l'exposition. Il a besoin de ce terrain pour son équipe de baseball.

Le conseil lui accorde à conditions toutefois de fixer les dates.

Il est proposé et secondé que la ligue anti-tuberculeuse de notre ville obtienne le même octroi que l'an dernier.

L'échevin Wallot propose que la ville passe une résolution de sympathie à la famille de M. Morin, sous-ministre des affaires municipales.

M. Emile Proulx réclame à la cité la somme de \$209.02 pour dommages à son camion. Il tient la ville responsable. Cette affaire est référée aux assurances.

Lecture est faite d'une lettre de la Chambre de Commerce des

Jeunes locale pour féliciter les autorités municipales en ce qui concerne l'amélioration apportée à l'éclairage des rues de la ville.

Mme Jules Bray réclame à la ville la somme de douze dollars pour accident qui lui serait survenu tout récemment. Elle tient la ville responsable d'une chute sur le trottoir. Cette affaire est référée aux finances.

M. Isaie Chevrefils, par l'en-

tremise d'un avocat, réclame la somme de \$70.00 pour dommages à son toit de maison. Il laisse entendre que le toit en question a été percé par deux pierres provenant de la carrière municipale. Le conseil décide de faire enquête sur cette affaire.

M. Georges Leduc est autorisé par le conseil à ramoner les cheminées dans la cité de Valleyfield.

LUTTE

Salle Tougas & Nicholson
Dimanche, le 12 février 1950

à 8.30 heures précises

COMBAT FINAL

Pour le championnat de la province
2 dans 3 à finir

"JUMPING" JOE WHITE vs. "TIGER" JIM DELISLE

COMBAT SPECIAL

"GORILLA" vs. JACQUES LAROSE

1 chute à finir

JOFFRE L'HEUREUX vs. PAUL GAUDETTE

1 chute à finir

LEO LEMAY vs. FERNAND CLERMONT

Pour réservations sur semaine, appelez 1560-R

Arthur Couillard

B.-A. SERVICE STATION

Venez admirer le nouveau Dodge et DeSoto 1950 aux teintes variées.

A VENDRE

- Chars et camions neufs et usagés
- 49 CHEVROLET coach 2000 milles même garantie que sur un neuf.
 - 48 PLYMOUTH sédan
 - 47 PLYMOUTH sédan
 - 47 PLYMOUTH coach
 - 47 CHEVROLET coach
 - MORRIS Minor neuf — 2 en mains
 - MORRIS Oxford neuf
 - 47 BUICK convertible
 - 38 DODGE sédan
 - 37 STUDEBAKER sédan
 - 36 CHEVROLET
 - 34 FORD

CAMIONS

- 50 DODGE 2 tonnes
- 50 DODGE 1 tonne
- 50 DODGE ½ tonne
- 46 G.M.C. 1 tonne
- 44 FORD 2 tonnes avec bascule
- 41 INTERNATIONAL panel

● Aussi chars de différentes marques de \$75. en montant.

● Venez constater par vous-même la grande variété de camions, neufs et usagés. Nous nous spécialisons aussi dans la vente des tracteurs International. Les conditions de paiement sont faciles.

Une visite vous convaincra

Arthur Couillard

115 rue St-Laurent

Tél. 307

BEAUHARNOIS

REDUCTIONS JUSQU'A 40%



Du choix à profusion! Haute qualité garantie!

ASSUREZ-VOUS D'OBTENIR REELLEMENT LA MEILLEURE VALEUR POSSIBLE DANS L'ACHAT DE VOTRE MANTEAU DE FOURRURE! ... AVANT DE PRENDRE UNE DECISION FINALE, VOYEZ LES MANTEAUX OSTIGUY.



FOURRURES
OSTIGUY
F U R S

GASTON OSTIGUY, prop.

215, RUE VICTORIA

TEL. 71

VALLEYFIELD

Chicoutimi à Valleyfield dimanche prochain

Les joueurs de Roland Hébert ont été en vedette au cours des récentes parties à Chicoutimi — Muretich, Glaude, Vitale, les frères Smrke devront être surveillés ici dimanche prochain, 15 février, 2.30 p.m.

Les Saguenéens de Chicoutimi feront leur dernière apparition de la saison à l'Aréna de Valleyfield dimanche prochain, le 12 février, à 2.30 heures alors qu'ils en viendront aux prises avec les porte-couleurs de Toe Blake dans une partie régulière de la ligue senior de hockey.

Lors de leur dernière visite à Valleyfield en janvier dernier le Chicoutimi remporta une victoire mais les Braves prirent leur revanche il y a deux semaines en gagnant par 4-3 à Chicoutimi. On se souviendra que c'est au cours de cette rencontre qu'il y eut plusieurs batailles entre les joueurs des Braves et les spectateurs à Chicoutimi. Ces derniers en voulaient tout particulièrement à Blake et à Dutchak mais ces joueurs ont su faire preuve d'un beau courage et d'une détermination pour vaincre qui ont dû faire cougier ces "nordais".

Roland Hébert est assuré d'une chaude réception à Valleyfield dimanche prochain, en ce sens que les Braves batailleront sur la glace et

qu'ils n'auront pas recours aux spectateurs pour leur aider à accumuler un deux points contre le Chicoutimi.

Les Braves devront cependant surveiller étroitement les frères Smrke, Muretich, Gerry Glaude, Bleau, etc., qui sont actuellement les piliers de cette équipe. Blake portera de nouveau l'uniforme dimanche prochain. Il s'alignera probablement avec Haggarty et Cyr ou Mayer.

La partie de dimanche prochain à Valleyfield promet de l'intéressant, du spectaculaire. Elle commencera à 2.30 heures précises. Les billets réservés sont actuellement en vente et il faut simplement téléphoner à 44 Valleyfield et M. L. P. Godbout, gérant de l'Aréna de Valleyfield, s'empresse de vous remettre les meilleurs billets possibles. On désire rappeler aux amateurs de hockey que les billets réservés doivent être réclamés au plus tard 30 minutes avant chaque rencontre des Braves à Valleyfield.

Grand gala sportif à Beauharnois dimanche, prochain

Qui sera couronnée Reine des Sports? — Grande parade, joute de gourets et réception

C'est dimanche prochain le 12 février qu'aura lieu à Beauharnois un grand gala sportif organisé par la Ligue Industrielle de notre cité, événement toujours attendu avec impatience de la part de la population. Oui c'est dimanche prochain que sera couronnée la nouvelle Reine des Sports pour l'année 1950. Qui sera choisie? C'est la question qui depuis quelques jours, se promène de bouche en bouche mais qui ne sera dévoilée que dimanche et au cas de mauvaise température, la fête sera remise au dimanche prochain soit le 19 février.

A cette occasion, il y aura à travers les rues de la Cité une grande parade, avec l'Harmonie de Beauharnois en tête, de la Reine 1949, de distingués visiteurs, des dignitaires de notre Cité et d'une longue suite d'au-

tomobiles, et dans l'après-midi sur la patinoire du Collège, lieu où se terminera le défilé, aura lieu la cérémonie du couronnement de la nouvelle Reine, suivi d'une partie de gourets entre les clubs H.S.P.M. et le Slam. Après quoi une réception intime sera donnée à quelques invités pour clôturer cette grande journée.

Le président de la Ligue Industrielle M. Henri Verth, sportsman bien connu, n'a rien omis pour que cette fête remporte un immense succès. La journée débutera à 2.00, et tous ceux tant de l'extérieur que de notre Cité, sont cordialement invités à venir rehausser cette journée mémorable en y prenant part. Le président compte sur le bel esprit sportif de tous et chacun pour en faire un succès qui dépassera tous ceux obtenus antérieurement.

MEILLEUR COMPTEUR



ANDRE CORRIVEAU, habile ailier droit des Braves de Valleyfield, qui est toujours le meilleur compteur des locaux. A la suite de la joute de mercredi soir, Corriveau occupe maintenant la première position dans le classement des compteurs de la Ligue Senior de hockey.

COMPTEUR



ROSAIRE "GEDERE" BENOIT, qui avait terminé la saison 1947-48 en tête des compteurs de la ligue Junior alors qu'il s'alignait avec le Valleyfield Jr, est encore cette saison en tête des compteurs de la Ligue Eastern Amateur Hockey League avec un total de 21 buts et 21 assists.

Benoit connaît cette année une des meilleures saisons de sa carrière. Il s'aligne pour le club Milwaukee et évolue à l'aile gauche avec Sandy Air au centre et Warburton à l'aile droite. Benoit a le plus de francs buts de la ligne à son crédit. Son copain, Air, domine dans le domaine des assists avec 23. Cette ligue se compose des clubs New-York, Boston, Atlantic City, Toledo, Grand-Rapids, et Milwaukee. Le club de Benoit occupe actuellement la troisième position dans le classement. C'est Guy Leclerc, ancien cerbère des Braves, qui garde les filets du Milwaukee. Depuis l'arrivée de Leclerc, ce dernier club n'a pas connu la défaite en quatre joutes. Les amateurs se réjouissent du succès de Benoit qui, grâce au dévouement de quelques sportifs locaux, connaît la gloire dans ce domaine.

Souper de la Garde Dollard le 16 février

Pour les membres bienfaiteurs, honoraires et actifs

Cette année encore, la Garde Dollard des Ormeaux offrira à ses membres bienfaiteurs, honoraires et actifs un souper récréatif. Ces agapes ont pour but de faire rencontrer tous les membres afin de fraterniser dans le milieu "Dollard" de Bellevue.

Tous les citoyens qui aident la Garde Dollard dans sa marche vers le progrès sont donc cordialement invités à assister à ce souper accompagné de leur digne épouse ou encore de leur jolie campagne.

Le 16 février prochain est la date qui a été fixée pour témoigner un peu de reconnaissance aux personnes qui ne se font jamais prier pour aider la Garde.

Le programme est peu chargé. Le benedictine aura lieu à 7.30 heures p.m. Il sera suivi d'un souper du bon vieux temps. Ce repas sera servi par les membres actifs.

Au cours de la soirée, les membres à vie de la Garde recevront un bou-

ton décoratif. Les personnes qui ignorent l'expression "membres à vie de la Garde", pourront en connaître la signification en donnant leur adhésion à cette section du mouvement.

Il est à noter aussi que les membres qui n'ont pas encore payé leur contribution pour l'année en cours sont invités à s'adresser au percepteur. Ce dernier leur remettra une nouvelle carte.

La dernière partie de la soirée sera agrémentée d'un film. Le rendez-vous est donc fixé à jeudi, le 16 février prochain.

"Bingo" Ernst en deuil de son père

On a le regret d'apprendre la mort du père de "Bingo" Ernst. Ernest a quitté Valleyfield pour se rendre à Halifax et il sera de retour la semaine prochaine.

La direction des Braves ainsi que tous les sportifs de Valleyfield et la région lui offrent leurs plus sincères condoléances.

Barbara - Ann Scott sera ici les 12-13 mars

Une troupe de plusieurs étoiles

C'est définitif! La jolie et coquette Barbara Ann Scott sera à Valleyfield dimanche et lundi, les 12-13 mars prochain alors qu'elle évoluera sur la glace de l'Aréna de Valleyfield.

Aujourd'hui même MM. Arthur Vinet, Romuald Théorêt et Eddie Pigeon rencontraient M. Tommy Gorman, organisateur de la grande tournée canadienne de Barbara Ann Scott, afin de signer le contrat nécessaire pour assurer catégoriquement la venue de cette étoile du patin à Valleyfield.

Des nouvelles définitives au sujet de la venue de cette étoile du patin, le programme, l'heure de chacune des représentations, etc., seront annoncés officiellement dans ce journal la semaine prochaine.

Toutefois les endroits où ces billets seront en vente ne seront connus que vers la fin de la semaine prochaine.

Réservez donc dimanche et lundi, les 12-13 mars pour la venue de Barbara Ann Scott à Valleyfield.

ORGANISATEUR



M. ADRIEN LEFEBVRE mérite sincèrement des félicitations pour sa belle initiative en organisant un bingo lors des joutes des Braves Sr. Cette première joute de bingo eut lieu dimanche dernier lors de l'intermission de la deuxième période et s'il faut en croire les amateurs ce fut un succès complet. Ce nouveau genre de bingo viendra certainement en aide à nos deux clubs, junior et senior. M. Lefebvre annonçait cette semaine qu'il continuera d'organiser des bingo à chacune des joutes des Braves étant donné qu'il a reçu un si bel encouragement des sportifs. Il s'efforcera de donner les plus beaux prix possibles.

ADVERSAIRES DIMANCHE PROCHAIN A VALLEYFIELD A 2.30 HEURES



JOHN MURETICH



RAYMOND MAYER



GERARD GLAUDE



EDDIE CYR

Annoncez dans la Gazette

Valleyfield gagne à Shawinigan par 3-2 mais perd ici contre le Royal par 4-2

Commentaires Sportifs...

suite de la page 11

Kwong - Valleyfield	20	23	43	12
Leclair - Ottawa	16	27	43	27
Malone - Royals	15	28	43	20
Fryday - Royals	14	29	43	26
Dagenais - Ottawa	22	19	41	33
Denis - Royals	20	21	41	51
Robert - Chicoutimi	21	19	40	66
Bisaillon - Valleyfield	21	19	40	16
Smrke, S. - Chicoutimi	19	21	40	56
Vinet - Sherbrooke	17	23	40	58
Pruneau - Québec	17	23	40	58
Desaulniers - Royals	14	26	40	40
Filion - Sherbrooke	18	21	39	24
Dolbec - Royals	17	21	38	40
Schmidt - Valleyfield	15	22	37	24
Gamble - Québec	20	16	36	18
Sinclair - Sherbrooke	10	26	36	78
Greene - Ottawa	12	23	35	16
Wylie - Québec	12	22	34	8
Webster - Shawinigan	11	23	34	12
Gladu - Sherbrooke	15	18	33	10
Knutson - Royals	12	20	32	35

SHAWINIGAN SE NOIE

Les Cataractes de Shawinigan-Falls ont lancé leur grand cri de détresse la semaine dernière. Ils ont menacé encore une fois de se retirer de la Ligue. Il y a trois ans Shawinigan faisait la pluie et le beau temps dans la Ligue Senior et se fichait bien de ceux qui étaient à la queue notamment les Braves de Valleyfield. C'est cette même année que les Cataractes ont enlevé une joute aux Braves gagnée sur la glace à Shawinigan. Racette et cie dans le temps disaient que les Braves avaient aligné un joueur de plus que les règlements le voulaient. Cette partie avait éliminé plus tard les Braves des séries de détails.

Valleyfield a été au nombre des premières équipes à demander à Shawinigan si on pouvait leur rendre service la semaine dernière. MM. Vinet et cie se font toujours un plaisir et un devoir de venir en aide aux autres équipes même celles qui ne font que nous nuire. C'est une expression fidèle du mot sportif.

PROCHAINE PARTIE

Il fera bon de voir les Muretich, Glaude, Bleau, Vitale, Morrisseau, etc., à Valleyfield dimanche après-midi prochain à 2.30 heures.

REMERCIEMENTS

Les joueurs de hockey ont besoin de macher de la gomme aussi bien que de porter un équipement spécial. Il n'y a pas de doute que cet item représente un item assez élevé et important à la fin d'une saison de hockey. La gomme aux parties et aux pratiques des Braves est fournie par M. Séverin "Pétruses" Châtigny, propriétaire du Restaurant au Château Salaberry. La direction des Braves désire remercier sincèrement M. Châtigny de son geste si sportif à l'endroit des Braves de Valleyfield de la Ligue Senior de Hockey.

EXAMEN DE LA VUE ERIC LEDUC BACHELIER en OPTOMETRIE

HEURES DE BUREAU { 9 hrs à 12.00 a.m.
2 hrs à 6.00 p.m.

Bureau à Beauharnois samedi soir et lundi

71, Ave. Grande-Ile

Téléphone 881

VALLEYFIELD, QUE.

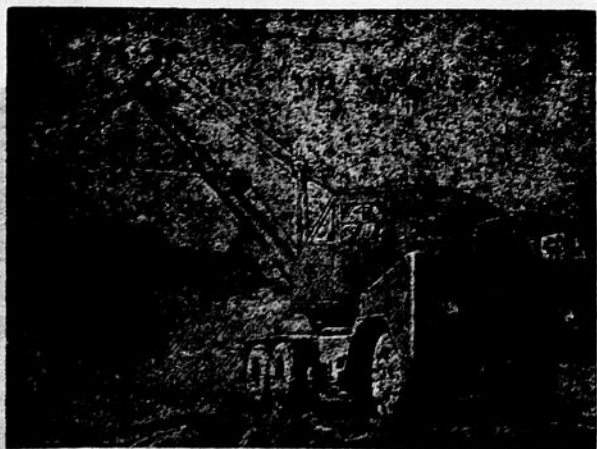
106, rue St-Laurent

Beauharnois

Tél. 495-W

Eddy Pigeon

J. - I. Pigeon



PIGEON FRERES CONSTRUCTION CO.

Excavation - Nivelage - Sable - Gravier

MONTREAL
6664, La Jeunesse
DUPONT 4411

VALLEYFIELD
44, Ste-Cécile
Tél. 145

En dépit d'une blessure "Toe" Blake s'aligne avec les Braves à Shawinigan jeudi soir dernier pour être l'étoile des vainqueurs — Schmidt compte le point victorieux — Près de 3000 personnes voient le Royal vaincre Valleyfield ici dimanche dernier 4-2

Les Braves de Valleyfield semblent actuellement passer par leur plus difficile impasse de la saison dans la Ligue Senior. Ceci est d'autant plus vrai que les statistiques démontrent clairement qu'au cours des dernières parties, disputées ici et à l'étranger, ils ont réussi à gagner une seule fois en quatre parties.

Espérons que ce "slump" n'est que temporaire et que nos portecouleurs reprendront leur forme d'antan avant les éliminatoires car ils possèdent des joueurs capables de remporter le championnat de la Ligue Senior.

A Shawinigan

Les Braves ont remporté une éclatante victoire à Shawinigan jeudi soir dernier au compte de 3-2. Le héros de cette victoire fut sans contredit le fameux Hector "Toe" Blake qui, à lui seul, a réussi deux des trois points de son équipe. L'instincteur des Braves n'avaient pas endossé l'uniforme depuis le début de janvier alors qu'il avait reçu une douloureuse blessure au côté à Montréal. Il n'y a pas de doute que son apparition sur la glace à Shawinigan jeudi dernier a causé des ennuis en plus de certaines surprises aux Lamoureux, Carthy, Buchanan, Limoges, Marois, etc.

Blake a compté ses points lors de "power-plays" par les Braves qui capitalisaient sur des punitions aux joueurs du Shawinigan. Schmidt et Irvine ont reçu des assists sur les points de Blake. Jackie Schmidt, qui semble avoir repris sa vitesse et son efficacité à l'avant, a réussi le point victorieux dans la 3e période sur des passes de Kwong et Jack Irvine. Les Cataractes se sont lancés à l'attaque continuellement par la suite dans le but d'égaliser le compte mais Roger Bessette écarta tous les nombreux lancers dirigés vers lui jusqu'à ce que la cloche annonce la fin de la partie. Ainsi les Braves avaient remporté cette victoire au compte de 3-2 à Shawinigan après avoir annulé la veille, mercredi soir, le 1er février, à Valleyfield, 6-6.

Défaite dimanche ici

Les Braves ont affiché une tenue surprenante à Valleyfield dimanche dernier en ce sens qu'ils n'ont pas su capitaliser sur certaines ouvertures pour compter des points. Ils avaient comme adversaires le Royal de Montréal qui se rappellera de cette visite à Valleyfield même s'ils ont gagné sur la glace par 4-2. Une bagarre générale éclata dans la troisième période et on compta au moins trois blessés. (Lire détails ailleurs dans ce journal).

Cinq points furent enregistrés dans la première période à Valleyfield dimanche et le 6e dans les dernières minutes de jeu. Royal compta le premier point alors que Fryday déjoua Bessette après avoir reçu des passes de Denis et Cox. Valleyfield égalisa sur un point de Corriveau de Joannette. Le 2e point du Valleyfield fut compté à la 13e minute de jeu Bisillon réussissant à déjouer Plante sur une passe de Corriveau. Le score était alors 3-2 à la fin du premier 20 minutes.

Dans la 2e période les Braves manquèrent plusieurs belles chances de scorer mais ils ne pouvaient déjouer Plante qui arrêta de nombreux lancers à quelques pieds de distance de sa cage.

C'est vers la 13e minute de jeu de la 3e période que la bagarre générale éclata près du banc du Royal. Après cet incident les Braves avaient perdu leur entrain et leur détermination à l'attaque. Alors qu'il restait environ deux minutes de jeu Blake retira son gardien de buts mais le Valleyfield ne put déjouer le Royal qui gagna cette rencontre par 4-2.

Les arbitres Sibby Munday et Bob Barrette ont eu une tâche relativement facile au cours de cette partie mais ils furent tout à fait impuissants lors de la bagarre.

A SHAWINIGAN

Jeudi soir, le 2 février, 8.30 p.m.

Valleyfield 3 vs Shawinigan 2

Première période

Ci-dessous est l'un des nombreux témoignages écrits par des ménagères à qui on avait donné un échantillon de Soupe Heinz — et qui devaient la comparer avec d'autres marques bien connues. Faites cet essai chez vous et goûtez la merveilleuse différence.

"Nous avons l'habitude d'acheter une autre marque de soupe, mais cet échantillon nous fera adopter Heinz à partir de maintenant."

S-10P

goûtez la merveilleuse différence!



DANDURAND & FRÈRE

Lumber and Building
Materials

TELEPHONE 540



Bois et Matériaux
de Construction

178 RUE JACQUES CARTIER

VALLEYFIELD, QUE.

GRANDE VENTE D'inventaire

du 13 au 18 février

Sous-vêtements pour hommes et dames
Prélarts, carpets de toutes grandeurs

REDUCTION de 10% à 25%

Prélarts Rexoleum, DeLuxe, second, 50c la verge
carrée.

Orms town 5-10-15-\$1.00

EDOUARD LABERGE, prop.
Rue principale, Orms town, Téléphone 120

Trois blessés dans une bagarre...

suite de la page 11

les parties à venir il devrait se munir d'une machine à coudre à l'électricité.

Plète tenue.

Lorsque le Royal vit de nombreux spectateurs sur la glace il commença à demander la protection de la police et des joueurs des Braves. Ils avaient apparemment commencé un bal qu'ils ne pouvaient finir. Les spectateurs s'étaient prévalus de leur droit d'exprimer leurs opinions, ce qui est bel et bien permis au Canada aujourd'hui mais, par contre ces messieurs du Forum n'appréciaient pas le fait qu'on leur adresse la parole.

Kitoute Joannette, André Corribeau, Jean-Paul Bisillon, Jack Irvine, Bingo Ernst et d'autres joueurs des Braves demandèrent à la foule de reprendre leur siège dans l'arène afin de permettre au jeu de continuer. Sept constables étaient sur les lieux pour rétablir l'ordre d'une façon paisible et raisonnable. A Montréal on déclarait lundi que le manque de protection par la police était responsable de cette bagarre mais on "oubliait" de dire qu'une équipe du calibre du Royal devrait avoir assez de finesse et de savoir-faire pour ne jamais frapper sur des spectateurs à grands coups même dans des circonstances spéciales.

Protestations.

On nous apprenait cette semaine que M. Arthur Vinet, président des Braves de Valleyfield, avait fait parvenir une lettre de protestations à M. Ernie Hamilton, président du Royal. Dans cette lettre M. Vinet aurait dit que la tenue du Royal n'était pas un honneur pour le Forum; que ces joueurs avaient frappé deux spectateurs tout à fait innocents; que si ces mêmes événements se seraient déroulés à Montréal plusieurs joueurs des Braves auraient fait un stage en prison.

Un joueur du Royal demanda à un spectateur après cet incident: est-ce que ces choses se déroulent souvent à Valleyfield? Ce dernier répondit: nous n'avons jamais vu un tel incident et il fallait la visite du Royal pour être responsable de cette bagarre.

Nous n'hésitons pas de blâmer totalement le Royal et surtout les joueurs Fryday, Denis, Cox et Laforce qui ont frappé si violemment des spectateurs, tout à fait innocents de la bataille verbale qui a déclenché cette bagarre.

Au moment de mettre sous presse on nous apprend que MM. Bélanger et Gohier prendront probablement les procédures judiciaires contre le Royal. Reste à savoir quelle sera la défense du Royal dans une telle circonstance.

A Chicoutimi lors de la dernière visite des Braves un tel incident aurait pu facilement prendre place si les joueurs des Braves n'avaient pas été capables de contrôler leur caractère. La tenue du Royal dimanche est inexpliquable et incroyablement, surtout de la part de joueurs qui sont sensés être stylés dans les "choses bien faites."

Le Valleyfield Jr terminera sa saison régulière le 15 février prochain à Québec

La prochaine joute aura lieu samedi prochain à Verdun — Plusieurs joueurs furent blessés au cours de la saison

Dans une semaine, le Valleyfield Jr. aura terminé sa saison de hockey. Il reste encore deux parties qui seront disputées à l'étranger. La première se jouera le 11 février à Verdun contre les Maple Leafs qui détiennent la 5e position dans le classement. La dernière partie sera disputée à Québec contre les Citadelles le 15 février, à moins qu'il y ait du changement. Cette partie du 15 février devait avoir lieu le 4 février, mais étant donné que le Valleyfield était en dernière position la direction de la Ligue a préféré faire jouer un autre club afin de faire finir plus vite la cédule. Il est probable que cette partie soit aussi contremandée étant donné que le Valleyfield est en dernière position et que même s'il gagnait, cette victoire ne lui permettrait pas de participer aux séries éliminatoires.

Au début de la saison, le Valleyfield Jr. a connu quelques beaux succès et tout laissait prévoir une fructueuse saison, mais le départ de quelques joueurs a semblé causer

des ennuis dans le club. Le club a alors commencé à encaisser des défaites, plusieurs humiliantes. Mais ce ne fut pas la principale raison de tant de défaites. La malchance s'est acharnée au club par l'absence de plusieurs joueurs blessés. Aussi une chose est à considérer, il ne faut pas oublier que le Valleyfield jouait contre des joueurs en parfaite condition.

Au point de vue financier, le club n'avait pas d'argent et n'en faisait pas, surtout avec des assistances de 49 personnes payantes. Vous alliez aux parties du junior et vous voyiez toujours une vingtaine d'enfants plus cinquante personnes, toujours les mêmes. Que voulez-vous, certains directeurs n'y

étaient seulement pas! Comment voulez-vous que des amateurs de hockey se déplacent pour venir à l'arène? Franchement c'était décourageant de voir le peu de personnes qui assistaient aux parties du junior à Valleyfield. En ce moment, le Valleyfield Jr. supporte un déficit d'environ \$2000.00 c'est pour cette raison que plusieurs organisations sont en marche afin de venir en aide à l'équipe locale.

Depuis quelque temps, un peu partout à Valleyfield et même à l'étranger, on entend dire qu'il n'y aura plus de hockey junior à Valleyfield. De la manière que les choses vont, il est à peu près assuré qu'il n'y en aura pas, mais avant de certifier, il faudrait attendre que cette nouvelle vienne de la direction qui ne s'est pas encore prononcée.

Il est regrettable que la ville ne puisse pas continuer à développer des talents locaux. Plus tard ces jeunes joueurs viendront jouer contre l'équipe de Valleyfield et se seront eux qui feront battre l'équipe locale. Pour le moment, attendons les événements. Les choses s'arrangeront pour le mieux!

CLAUDE BOURGEOIS
Ing. P.

LOUIS P. DEROME
Ing. P. et A.G.

BOURGEOIS & DEROME

Ingénieurs conseils — Arpenteur géomètre

PLateau 7837

437 ouest, St-Jacques, Suite 308
Montreal

Beauharnois Motor Sales Ltd.

Faute d'espace, chars neufs vendus en bas du prix de liste. Votre voiture comme paiement initial. Payez la balance en conduisant.

- | | |
|--|--|
| 50 Mercury, sedan, deux tones, équipé | 41 Ford, sedan |
| 50 Météor, coach, bleu métallique custom | 41 Mercury, convertible équipé |
| 50 Météor, sedan custom | 41 Ford, club coupe comme neuf |
| 50 Météor, sedan vert | 40 Chevrolet, coach |
| 50 Mercury, sedan, équipé rouge | 40 Chrysler, sedan équipé |
| 50 Mercury, sedan, noir | 40 Packard, convertible |
| 50 Meteor DeLuxe (2) | 40 Hudson, coach, moteur neuf |
| 48 Chevrolet, sedan équipé | 38 Chevrolet, coach |
| 47 Ford Convertible, comme neuf, équipé | 38 Packard, sedan, comme neuf |
| 47 Chevrolet, sedan équipé | 38 Buick, spécial sedan |
| 47 Cadillac, sedan équipé | 38 Plymouth, 7 passagers |
| 47 Dodge, sedan équipé | 36 Oldsmobile, convertible, comme neuf |
| 47 Pontiac, sedan équipé, bleu | 35 Oldsmobile, sedan |
| 47 Pontiac, coach | 35 Ford, sedan |
| 46 Ford, sedan, comme neuf | 33 Ford, sedan |
| 46 Camion G.M.C., panel 1/2 tonne | 33 Pontiac, sedan |
| 46 Chevrolet, sedan noir équipé | 31 Ford, convertible, moteur neuf |
| 46 Chevrolet, sedan bleu équipé | 31 Pontiac, sedan (très propre) |
| 46 Pontiac, gris sedan | 29 Packard, sedan |
| 41 Buick, club coupe | 29 Chrysler, sedan |

NOTRE SPECIAL CETTE SEMAINE

- | | | |
|---|---------------------------------|--------|
| 49 Météor, sedan custom rouge, métallique | 39 Ford Panel 1/2 tonne | 135.00 |
| 37 Nash, sedan très propre | 39 Ford Panel, 1/2 tonne | 135.00 |
| | 37 Dodge DeLuxe, panel delivery | 295.00 |

Nos chars neufs et usagés sont garantis. La Beauharnois Motor Sales Ltd. est synonyme de garantie et elle a fait ses preuves dans les comtés environnants. Nos nombreux clients sont tous satisfaits.

Aucune offre raisonnable ne sera refusée.

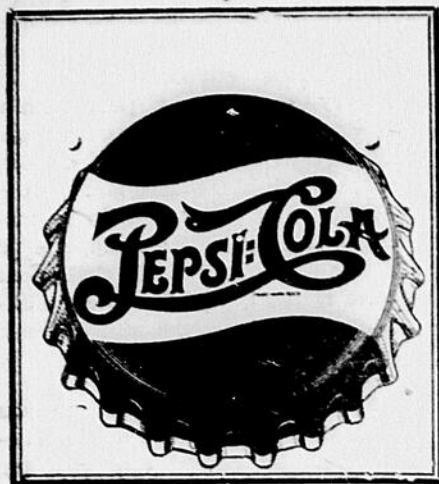
Nous payons comptant et vendons à termes. Le tiers 1-3 comptant et 24 mois pour payer la balance.

Beauharnois Motor Sales Ltd.

80, RUE ELLICE

Beauharnois, P.Q.

TELS. 108-J OU 483



LA GAZETTE DE VALLEYFIELD

Au VICTORIA
P. CHARETTE et E. GENDRON, props.
Le restaurant idéal pour un bon repas à
toute heure du jour et de la nuit
BAR-B-Q
BIERES et VINS
Cigares - Journaux - Liqueurs
175, RUE VICTORIA VALLEYFIELD

GRATUITEMENT
Faites examiner vos montres
par
YVES GENDREAU
HORLOGER-BIJOUTIER
24, Jacques Cartier Tél. 1807
Valleyfield
REPARATIONS DE TOUTES SORTES
SERVICE GARANTI

VOUS ECONOMISEZ EN VISITANT CHAQUE SEMAINE NOTRE RAYON D'EPICERIES ET VIANDES AU SOUS-SOL

LA CIE.
DION
LIMITÉE
TEL. 181 VALLEYFIELD

Page 18

LA GAZETTE DE VALLEYFIELD

Jeudi, le 9 février, 1950

"Nous sommes Lacordaire et Jeanne d'Arc pour être et devenir meilleurs chrétiens"

Assemblée générale du Cercle au sous-sol de la cathédrale le 26 janvier dernier — Allocution de M. Trefflé Leduc, président de Huntingdon

L'assemblée débuta comme d'habitude, par la prière. M. le Président remercia tous ceux qui étaient venus en grand nombre à cette assemblée. Comme Lacordaires et Jeanne d'Arc dit-il, nous voici donc engagés dans la nouvelle année. L'heureuse période des fêtes avec ces touchantes cérémonies et leurs traditions est déjà chose du passé. Nous sommes placés maintenant en face de nos responsabilités. La vie entière, la vie Lacordaire est une montée. Tachons de devenir meilleurs, de penser aux autres, c'est-à-dire de répondre et faire du bien. Les progrès, les succès solides et durables du mouvement Lacordaire et de notre Cercle dépendent de la soumission, de la collaboration de tous et de chacun. Savoir où l'on va et comment y arriver. L'on devrait tous se tracer un programme d'action sur un idéal à atteindre, mûri dans la réflexion. Lacordaires et Jeanne d'Arc nous acceptons tous ensembles cette lourde tâche de faire vivre et de développer chez nous cette belle œuvre d'abstinence totale. Pour être et devenir à la hauteur de ce rôle, il nous faudra accepter des choses difficiles, il nous faudra aussi de la bonne volonté et de la générosité. Tout cela fixé sur un idéal bien net: demeurer fidèle à l'esprit du mouvement Lacordaire pour réaliser des progrès assurés. On a aussi besoin de nos Messieurs nos professionnels, car l'élite doit prendre toute sa part de responsabilités et d'action dans la lutte anti-alcoolique. Nous sommes Lacordaires et Jeanne d'Arc pour être et devenir de meilleurs chrétiens et de meilleurs citoyens et de travailler à délivrer nos frères du malheur de la boisson. Réalisons

en nous et dans tout le mouvement une vie lacordaire profondément apostolique basée sur des convictions solides. Voilà l'image que je me fais de cette année Lacordaire 1950 pour que Dieu soit le premier servi.

Mlle la présidente, Mlle Claire Desrosiers, adressa quelques mots en ces termes: je suis heureuse de saluer tout le monde ici présent, en particulier mes soeurs Jeanne d'Arc. Je les remercie de la confiance qu'elles m'ont accordée lors des récentes élections. Je ferai mon possible pour me rendre digne cette confiance. Nous avons tous un même but: l'avancement du Cercle de la paroisse et un même IDEAL, servir Dieu. Je suggérerais que le chapelet soit récité avant chaque assemblée, soit à 8 heures moins quart (7.45). Nous avons choisi pour le comité des loisirs, Mlles Jacqueline Desrosiers et Mlle Lise Pouliot. Elles seront chargées d'organiser une partie récréative à nos assemblées.

Et maintenant pour la partie récréative de cette assemblée, nous avions Mlle Ginette Leclerc qui nous chanta deux jolies mélodies qui furent très goûtées. M. Marcel Audette exécuta deux pièces sur violon accompagné au piano de Mlle Claire Ménard de Howick. Tous furent bien applaudies.

M. Trefflé Leduc, ancien président de Valleyfield et maintenant président de Huntingdon nous adressa quelques mots. Je vous félicite dit-il d'être venus en grand nombre pour venir seconder vos membres du conseil. Ce sont ces assemblées, la prière la communion fréquente qui donnent du courage afin de tenir ses promesses, ce qui est très difficile parfois. La lecture du Journal mensuel, "Réaction" est un excel-

Avant la visite de Barbara Ann Scott à Valleyfield

La population sportive de Valleyfield et des environs aura prochainement l'avantage de voir à l'œuvre "1950 Skating Sensations" mettant en vedette Barbara Ann Scott, championne féminine du patin de fantasia aux derniers jeux Olympi-

ques d'hiver, ainsi qu'une cinquantaine de virtuoses du patin à glace. Ce gala préparé et dirigé par "National Sport Enterprises", dont le gérant est le promoteur sportif bien connu d'Ottawa M. Tommy Gorman, fut applaudi à date de Vancouver à Ottawa par au-delà de 600,000 canadiens.

La précision et l'habileté des figurants font de ce spectacle un succès éclatant. Le brillant jeu de lumières et les magnifiques costumes ajoutent un complément parfait à la mise en scène des 17 différents numéros au programme. C'est du ballet, de la valse, de la comédie et pour terminer un pageant, qu'on présente au public et rien ne cloche. La jolie blonde outaouaise au ravissant sourire, Barbara Ann Scott patine à plusieurs reprises en solo. Elle est également en vedette dans les ensembles suivants: "Sweetheart Waltz" où les costumes ont un cachet particulier, "Teddy Bears Picnic", "Perfume Symphony". "Showboat" et "Indian Legend" sont deux numéros auxquels prennent part tous les artistes de la troupe.

Dans "Ritual Fire Dance" Bob et Peggy White tiennent la foule en haleine par leurs pirouettes d'une dextérité extrême et leur audace à faire frémir. Les comédiens Melendez, Brandstetter et Nutter dérident les plus sérieux par leurs espiègleries doublées d'acrobaties des plus variées.

"Olympiade" est un numéro qui présente en solo Barbara Ann Scott portant l'étrénel costume qu'elle revêt alors qu'elle figura aux jeux olympiques l'hiver dernier.

(Communiqué)

Encourageons cette pléiade de vedettes canadiennes que vous présente la direction du club de hockey les Braves de Valleyfield tout en jouissant de deux heures des plus agréables. "1950 Skating Sensa-

tions" peut avantageusement rivaliser avec des revues similaires telles que "Ice Follies", et "Ice Capades".

Programme de l'Union Musicale

L'Union Musicale de Valleyfield présentera un grand concert dimanche le 12 février à 8.30 heures P.M. en la salle paroissiale du St-Esprit. Ce concert sera donné sous la présidence M. le Curé F. Amyot et de M. l'abbé Marcel Ladouceur, aumônier de l'Union Musicale. Auparavant, l'Union Musicale donnait des concerts seulement l'été et durant l'hiver ils se contentaient de pratiquer. Mais cette année, la direction a décidé de donner des concerts et par le fait même trouver un moyen de divertir la population de Valleyfield durant la saison froide. Alors quelques concerts seront donnés d'ici à l'été un peu partout dans les salles paroissiales de la ville.

Allez passer une agréable soirée en vous rendant à la salle de la paroisse du St-Esprit dimanche le 12 février. L'entrée est libre, venez encourager vos musiciens.

Voici le programme de la soirée:

O Canada
The Liberty Bell—Marche de J. P. Sousa
Victorious Overture—Lester Brockton
Viennese Memories, Valse de Lehar—Henry Hall
Chant artiste invité—Ténor Steady Boys Marche—C. F. Thiele
Midnight in Paris, Overture—Conrad H. Madgison
Gold and Silver, Valse—Frank Lehar.
Mignonnette, ouverture—J. Bauman
El Abanica, Marche Espagnole—A. Javajoyes
Quatuor de Saxophone par des Musiciens de la Fanfare.
La fanfare sera sous la direction du nouveau directeur, M. Henri Dumouchel.

MAGASIN E-M STORE

J. - EMILE BEAUCHAMP, Prop.

22a, JACQUES-CARTIER

TEL: 904

Pois Verts CHOIX ET NON STANDARD	"FORTUNE" — No 4 2 pour	27c
Fèves jaunes	2 pour	27c
Blé-d'inde doré	2 pour	27c
Tomates	28 ONCES 2 pour	31c

Profitez du concours pour gagner une Plymouth 1950		
Patates	10 lbs	25c
Pamplemousses	No 96 4 pour	25c
Beurre	la livre	63c
Céleri Pascal	3 pour	25c